

ଶ୍ରୀକୃତ୍ୟର୍ମାନବେଳେଷ୍ଟିକୁଣ୍ଡଳାଜୁମାନା ଉତ୍ସବହାରାମ୍ଭେଦେ
ଲୋକୁମୁଖିକାଳିକାଳିକୁଣ୍ଡଳାକୁ ଲୋକ୍ରାନ୍ତିକିଛିଲୁବେଳେ କ୍ରାନ୍ତିକୁ
କ୍ରାନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟରେ ଜୀବିତରେ କ୍ରାନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟରେ କ୍ରାନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟରେ
କ୍ରାନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟରେ କ୍ରାନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟରେ କ୍ରାନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟରେ କ୍ରାନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟରେ
(୧୮.୦୯.୧୯୫୩ , ୧୮.୦୯.୧୯୫୪)



ធម្មប្រាប់ជីវិត ធម្មប្រាប់សេដ្ឋកិច្ច

សុខប្រវិជ្ជាលោបនទន្យមាប្រឡាសី



សម្រេចអនុញ្ញាតបានព្យាយាមក្នុង ហើយ សំរីន ប្រជាពលគ្រឹះនៅត្រាំងរាជៈជាបានប្រើការក្នុងវា
ប្រជាពលគ្រឹះនិងឈើទេសដែលក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ !
និងបានប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃក្នុងការសម្រេចអនុញ្ញាតបានព្យាយាមក្នុង ហើយ សំរីន ប្រជាពលគ្រឹះនៅត្រាំងរាជៈជាបានប្រើការក្នុងវា
ប្រជាពលគ្រឹះនិងឈើទេសដែលក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ !

ក្រសួងពេទ្យ នគរបាល ក្រសួងពេទ្យ នគរបាល

ମେଲାକାନ୍ତି
EDITORIAL

ការបោះឆ្នោតប្រើបែលភ្នំពេញ នគរាមេដ្ឋាន ខេត្ត ត្រូវការអនុវត្ត និងជាប្រព័ន្ធឌីជីថល និងសេដ្ឋកិច្ច នៃប្រជាពលរដ្ឋ និងប្រជាជន នៃកម្ពុជា

Municipal and District Council Elections – a New Step in Cambodia’s Democratic Process and Rule of Law

ការបោះឆ្នោតដំនឹងរីសក្រុមបីក្សារាងជាតិ ខេត្ត ក្រោង ស្រុក
ខណ្ឌ អាមេរិកទី២នឹងប្រព័ន្ធដែលត្រូវបានចាប់ឡើងពីថ្ងៃទី១៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៤
ខាងមុខនេះ ដែលជាការបោះឆ្នោតបែបអសកល ដោយមាន
សមាជិកក្រុមបីក្សារាង យុំ សង្កាត់ កំពុងសិតក្នុងកំណែងជាមួយបោះ-
ឆ្នោត ។ គឺត្រូវតែជាការបោះឆ្នោតអសកល បើត្រូវកើតជាការបោះ-
ឆ្នោតដែលតាំងឡើងឱ្យផ្លូវបានសំប្បធម៌និត្តប្រាកដ ពីរបោះចា-
ក្រុមបីក្សារាង យុំ សង្កាត់ ត្រូវបានដំនឹងរីសក្រុមបាមរយៈការបោះឆ្នោត
ដោយប្រជាធិបតេយ្យ ។

ការបោះឆ្នោតច្បាក់ក្រោមជាតិនាមពេលនេះ គឺជាព្រឹត្តិការណ៍ ប្រវត្តិសាស្ត្រមួយច្បូទៀត ដែលប្រព័ន្ធបាយកាថ្មីក្រកម្ពុជា ក្រោយពីការអនុវត្តដោយជោគជ័យនូវការបោះឆ្នោតដំសមាជិកព្រឹត្តិសាស្ត្រ និងកាលទី ៣ កាលពីថ្ងៃទី ២៩ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១២ ការបោះឆ្នោតដំសមាជិកប្រុមប្រើក្រាយ សង្គារតាំងរាជធានីភ្នំពេញ នៅថ្ងៃទី ០៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១២ និងការបោះឆ្នោតដំសមាជិកពេលវេលាភ្លេសនិតិកាលទី ៥ នាទី ២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣ ក្នុងទៅ ។ តណ្ហបក្សប្រជាធិបតេយ្យកម្ពុជាបានទទួលជាដីយនោះក្នុងការបោះឆ្នោត ទាំងនេះ ដែលបង្ហាញឡាច្បាស់ថា ប្រជាធិបតេយ្យកម្ពុជាគ្រូវការចាំបាច់នូវរដ្ឋនានាឌីជីករាំរបស់តណ្ហបក្សប្រជាធិបតេយ្យកម្ពុជាដែលមុខនៅទីផ្សេងៗ ទាំងនេះ ច្បាក់ជាតិ និងច្បាក់មលដ្ឋាន ។

ការបោះឆ្នោតដើសវិសក្រុមប្រឹក្សាបាយជាតិ ខេត្ត ក្រែង ស្រុក
ខណ្ឌអាមេរិកិត្តិវនេះ ក៏ដាការតសិខាងនយោបាយដៃសំខាន់មួយ
ឡើត្របស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាតាមយើងគណបក្សដែល ក្នុង
ស្ថានភាពនៃការប្រកួតប្រជុំដែលដោយសេវា ដែលមានលក្ខណៈការ
តែតីងពេល និងសុគសាលាច្បឹង។ បុន្ថែទេរោចជាយ៉ាងណាក្តីក៏គណ-
បក្សប្រជាជនកម្ពុជាដែនក្នុងមូលដ្ឋានត្រីដើរឯងមាត្រុងការផ្តើម
តបទេនិងការវិវត្តនាយក អាស្រែយដោយមានការតាំងពីសំណាក់
ប្រជាជនភាគច្រើនដាច់ខាត មានគោលនយោបាយច្បាស់លាស់ និង
ត្រីមត្រី មាននេះ មុតស្រួច និងបន្ទិកធនធ្វើក្នុងការដឹកនាំ មាន
ជូរមន្ត្រីដែលត្រូវបានបញ្ជាផ្ទាល់ ជាពិសេសមានការ
ប្រជាធិបតេយ្យមុតមាត្រុងការបន្ទិកនូវត្រូវរាល់កំណែទម្រង់ដែល
ជាប្រមូលដ្ឋានក្នុងវិស់យនយោបាយ ច្បាប់ ប្រព័ន្ធយុត្តិធមិ សេដ្ឋកិច្ច

The forthcoming second-term municipal and district council elections will take place on 18 May 2014. It will be a non- universal suffrage to be carried out by incumbent members of the communal councils. Though a non-universal suffrage, the elections will still represent the true will of the people because they have elected every member of the communal councils.

The sub-national elections is a new historic event of the Kingdom of Cambodia after successfully implementing the elections of members of the third legislative term of the Senate on 29 January 2012; the third communal councils elections on 3 June 2012 and the fifth legislative term of the National Assembly on 28 July 2013. That the Cambodian People's Party won the victories in those elections clearly indicates that the people of Cambodia still need the leadership role of the Cambodian People's Party in both national and local levels.

The second-term elections of the municipal and district councils is in fact a new and important political struggle of the Cambodian People's Party versus others in a free, but tougher and more complicated competition. Nevertheless, the Cambodian People's Party maintains a strong foundation in responding to every development for the fact that it has the support from the absolute majority of the people; holds clear and just policies; and possesses sharpened will and leadership experiences. Moreover, the Party sustains a good number of faithful officials who are members of the Party at local level, and especially determined to continue implementing deep reforms in the field of politics, law, judicial system, socio-economic development, while fighting against corruption to uproot obstacles that hinder development and raise high the people's well being.

Over the past 35 years, the Cambodian People's Party fulfills its central leadership role to realize numerous historic achievements for the country. The people of Cambodia have gone through together many turns in the past three decades and understood the Party's stance of faithfulness, courage and wisdom in its leadership. Those achievements bring about the supreme pride for every Cambodian, especially for

សង្គមភិច្ឆេទ និងការប្រយុទ្ធប្រជាដំពើពុករណូយ ដើម្បីតាមសំណើនៅ
គីឡូអោនពេទាននូវខែបស្ថុភាព ដែលរារាំងដល់ការអភិវឌ្ឍ និងការ
ធើកកម្មសំស្តីមានភាពរបស់ប្រជាជន ។

រយៈពេលជាន់ ពាយ ឆ្លាំក្នុងទៅ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា បាន
បំពេញត្តុទានីជាសូលក្នុងការដឹកនាំប្រទេសសម្រេចបានសមិទ្ធភល
ជំងារប្រវត្តិសាស្ត្រយ៉ាងច្រើនជាតិ ។ ប្រជាជនកម្ពុជាដែលបាន
រមដឹកនាំក្នុងការតែងវាពបត់បែន នៃដឹកនាំកម្ពុជាដោយ ពាយ
ទេសវិធីមកនេះ សូមទៅបានយើង បានយល់អំពីជីវាស្អោះត្រង់
ភាពអង់ភាព និងឈ្មោះសំរីបស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាក្នុងការ
ដឹកនាំប្រទេស ។ សមិទ្ធភលដីជំដោងទាំងអស់នេះ បានទាំមកនូវ
មោឡនការពីខែតុងខែតុងមហ៌បុត្រសម្រាប់ប្រជាជនកម្ពុជាប្រចប់បែន ជាបី
ពិសេសសម្រាប់ស្រុចប័យវិរីយដែលបានកើត និងជិះឱ្យកិច្ចិន
ក្រោយថ្មីដីយ៉ាង៖ ៧ មករា ។ អាស្រែយកេតុនេះហើយ ទីបន្ទាន់
គ្រប់ការរបោះឆ្នោត ទាំងការរបោះឆ្នោតសកល និងអសកល ទាំងការ
របោះឆ្នោតច្បាក់ជាតិ ច្បាក់ក្រោមជាតិ និងមួលដ្ឋាន គណបក្សប្រជាជន
កម្ពុជាដែរដែងទៅទ្វូលបានដីយ៉ាង៖ ឬ ឈើមួលដ្ឋាននេះ គណបក្ស
ប្រជាជនកម្ពុជា ពិតជានិងទ្វូលបានដោកជីយ៉ាងច្បិះទៅត្រូងការ
របោះឆ្នោតប្រើប្រាស់រិសក្រុមប្រឹក្សាការជានិខេត្ត ក្រុង ធយក ឲ្យ
អាមេរិកទី ២ ។

ទន្លឹមនេះ ត្រូវកត់សម្ងាត់ថា បច្ចុប្បន្នក្រុមប្រែកំង់ និងបណ្តុះបណ្តាលប្រព័ន្ធឌីជាមួយបានប្រពិកិរិយាដែលត្រួសត្រូវប្រែកំង់ជានិច្ឆ័ន់ និងការដើរកវារបស់ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ការនៃតែបង្ហាញឡើងវិតតម្រូវ និងពិសេស ពុលមេរីន ។ ពួកគេកំពុងវិរកត្របវិធីដើម្បីផ្តល់លំគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា តាមរយៈការភូតកុហករបាករបាណក្រប់ស្ថុកតាំងរបស់ខ្លួន និងជីវិតព្យាសកម្ពុជាត្របទុសរាយតតិយប់លេរដែលបំពេនយ៉ាងច្បែក ផ្លូវលើផ្តល់មួនឡាតាំងច្បាប់ជាជរមាន ។ ប្រសិនបើបំណងរបស់ពួកគេបានសម្រេចនៅ វានិងជីវិតឱ្យមាតុកម្ពុជាត្រូវផ្តល់កំថែក្នុងការបំកាត់ខ្លួនការពេល អស្តិរការ និងការបំកាត់ខ្លួនការពេលជាតិជាតិ ឡើត ដែលនិងបំផ្តាញរាយក្តីសម្បីមរបស់ប្រជាជនយើងចំពោះ អនាគតជីវិនរឿងរបស់ប្រទេស ។ បុន្ញនេះប្រជាជនយើងដែលមានគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដាតបំផ្តុកដីរឿងមាំ និងមិនទុកឱ្យការសិរីក្រុមប្រែកំង់ និងមជ្ឈិញប្រព័ន្ធឌីជាមួយបានប្រពិកិរិយាទំនោះអាជសសម្រេចបំណងរបស់ខ្លួនបានទេ ។

ເພື່ອໃຈກສົ່ງຄາຕູກງວິດີບປະມາດຕະການຕາງແມັນກົງຜູ້ຍຸທື້ງປະ-
ຜົບເຕັມຍຸງ ການຕາງກາຍໆສະນິຫຼຸຜະລົບສົ່ງຜົກຕະການ

జిస్యువాత్స్లేష్టులు

the strata of youth, born and grown up after the event of 7 January. Taking all facts into consideration, in every election – universal and non-universal suffrage, at national, sub-national and local levels – the Cambodian People's Party always emerges a winner. Based on these results, the Cambodian People's Party will achieve further success in the forthcoming second-term municipal and district council elections.

Currently, it should be noted, the opposition and reactionary circles who always oppose to the leadership of the Cambodian People's Party have demonstrated even more audacious and perfidious nature. They seek to topple the Cambodian People's Party by means of telling lies to supporters and instigating endless controversial actions on existing Constitution and laws. Should their aim fulfill, the country would move into turmoil, instability and division of national unity once again, which in the end would kill our people's hope for the country's prosperous future. However, with the Cambodian People's Party as their chief buttress, the people would not let the opposition and reactionary circles possess the chance of getting their aim fulfilled.

We all must stand together for the defense and promotion of democracy, and protect national achievements, political stability and national development. We should not allow hostile forces to destroy achievements that are born out of our efforts and hardships as well as the hope of the people. It is in and with such spirit that the forthcoming second-term municipal and district elections will be not only a new step in implementing democracy and rule of law in Cambodia, but also an important contribution for strengthening national stability and promoting sustainable socio-economic development./.

ពេល ២០ ឧសភា ចានិវាគ្រុនត្តិសាស្ត្រប៉ឺងបាប់ដៃនគ្គតាមរាជរាជការ

ថ្ងៃ ២០ ឧសភា ជាទិវាបន្ទិតិសាស្ត្រដើម្បីចាប់មួយដែលថ្ងៃនីមួយៗបានរាជក្រឹតា
កម្ពុជាគ្រប់បច្ចនចាំដាននិងចិត្តមិនអាចបំភ្លើចាននូវមហាផ្ទៃនាសកម្ម សេវាក្រារ-
កម្ម និងខ្សែកម្មដែលបារម្យបានបញ្ជីបាន ពេល ៣៩ នានបង្កើតឡើងចំណោះ
ប្រជាធារដីយើងក្នុងរយៈពេល ៣ ឆ្នាំ ដែលថ្ងៃទី ២០ ថ្ងៃនេះ ១៧ មេសា ឆ្នាំ ១៩៩៨
ដល់ថ្ងៃ ៦ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៩។

ការប្រាក់ពីវា ២០ ឧសភា នៅថ្ងៃនេះ កំដុងនៅត្រូវមុនទៀតដែរ គឺជាការ
រំពួកទៅដើម្បីអភិវឌ្ឍនភាពដីលើប៉ែនុតដែលមាតុកុមិនិងប្រជាធិបតេយ្យ
បានផ្តល់ការតំឡុងរបមួយដែលនឹងយកមិនធ្លាប់មាននៅត្រូវប្រវត្តិ-
សាស្ត្រដែកមួយ កំដុងប្រវត្តិសាស្ត្រពិភពលោក ។ នោះគឺប្រវត្តិសាស្ត្រដែល
សោរបស់ប្រជាធិបតេយ្យដែលធ្លាប់មានរបច្ឆុងឱ្យឈរឲ្យក្រោមឱ្យក្រោមហើយ តែប៉ែនិ
ត្រូវប្រឈមមុខនឹងគ្រោះរណាយសុវត្ថិភាព ។ គ្មានរំពួកថា បន្ទាប់ពីពុក បុល
ពត បានទូទឹងការអំណាចនៅក្នុងជាន់ថ្ងៃ ១៧ មេសា ឆ្នាំ ១៩៨៤ ដីតម្លៃយើង
ក្រោយមក តើឡើងថ្ងៃទី ២០ ខែឧសភា ឆ្នាំ ១៩៨៤ តុកបុល ពត បានប្រកាស
ថែពុកជំហានវិតាលការណ៍មួយចំនួនរូមមាន : ការដំឡើងប្រជាធិបតេយ្យ
ទីក្រុងនានា ការសុបិទ្ធផលទីផ្សារទាំងអស់ត្រូវប្រចេស ការបំបាត់រឿបិយវិត្តុនៃ
របបមាស់ ការដកក្រុងជាស្រាវកំបងដីត្រូវដែលបានបានបញ្ចូនមួយទៅក្នុង
វិញ ការដើរក្រោះសង្ឃឹមទាំងអស់ ការបង្កើតផ្ទះបាយរូមនៅក្នុងប្រទេស ការ
បណ្តុះបណ្តាលជាតិរៀបរាយ ការបញ្ចូនកសិកម្មទៅត្រូវប្រព័ន្ធដើរីសំណង់
រៀបរាយ ការបិទមិនិរតនកទាំងអស់នៅក្នុងប្រទេស ការបិទមហាវិញ្ញ-
លួយ វិញ្ញាលួយ អនុវិញ្ញាលួយ និងសាលាប័មសិក្សាត្រូវប្រព័ន្ធដើរីសំណង់
ក្នុងថែលទាំងប្រុងរូវតុកខ្លាំងបងបែប ។ ដូច្នះថ្ងៃទី ២០ ឧសភានោះបើយ
ជាប៉ែងចាប់ដីមនេករអនុវត្តន៍យាតាយប្រព័ន្ធដើរីសំណង់ នៅក្នុងជាតិដែល
បានបញ្ចប់ទាំងប្រុងរូវដីរិភីកម្រិនទៅមុខរបស់សង្គមជាតិ ហើយទាញ
បញ្ជាល់សូរចិរចំយក្រាយយ៉ាងវេរិនិលនៅក្នុងបុរាណប្រជាធិបតេយ្យ
វិញ ។ របច្ឆុល ពត បានប៉ែងចាប់បញ្ចប់ទាំងប្រុងរូវកិត្តិស្សិមប្រព័ន្ធប៉ែង
ជាតិក្នុងជាន់បានផ្តល់បានផ្តល់បានប៉ែងចាប់បញ្ចប់ទៅវិញនៃស្រាវកម្មរបៀប
ពេលដែលបានប៉ែងចាប់បញ្ចប់ទៅពីរ ១៩៨០ មកដោយអនុវត្តអំណាចជាប់ការយ៉ាង
ថ្ងៃថ្ងៃ នៅក្នុងយកអនុវត្តន៍យិនិត្តិ សេវាការពារប៉ែងប្រជាធិបតេយ្យ ថ្ងៃប្រាក់ប្រាក់
ទៅជាទាមករដឹងថ្ងៃប្រាក់ប្រាក់ពីរប៉ែងចាប់បញ្ចប់ទៅវិញនៃស្រាវកម្មរបៀប
ពេលដែលបានប៉ែងចាប់បញ្ចប់ទៅពីរ ១៩៨០ មកដោយអនុវត្តអំណាចជាប់ការយ៉ាង
ថ្ងៃថ្ងៃ នៅក្នុងយកអនុវត្តន៍យិនិត្តិ សេវាការពារប៉ែងប្រជាធិបតេយ្យ ថ្ងៃប្រាក់ប្រាក់
ទៅជាទាមករដឹងថ្ងៃប្រាក់ប្រាក់ពីរប៉ែងចាប់បញ្ចប់ទៅវិញនៃស្រាវកម្មរបៀប
ពេលដែលបានប៉ែងចាប់បញ្ចប់ទៅពីរ ១៩៨០ មកដោយអនុវត្តអំណាចជាប់ការយ៉ាង
ថ្ងៃថ្ងៃ នៅក្នុងយកអនុវត្តន៍យិនិត្តិ សេវាការពារប៉ែងប្រជាធិបតេយ្យ ថ្ងៃប្រាក់ប្រាក់

បុន្ថែកប្រជុំយុទ្ធសាសនីមិនអាមេរិកមេចឆ្លាតិស្សបានដាតិ ព្រៃឡាត្រង់
សេវាការ និងយុត្តិធម៌របស់ប្រជាជនបានឡើយ។ ក្រោមឡងរណិយសាមគតិ
សង្គ្រោះជាតិកម្ពុជា ដឹកនាំដោយគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ប្រជាជនយើងនៅ
គ្រប់ទិសទីបានក្រោកយកឡើងប្រយុទ្ធតល្លូចបានលើបុរាណីយ៉ងហួនេះ រហូត
ទម្ងន់បានដើរ ដីមួលនៅថ្ងៃ ១ មករា ឆ្នាំ ១៩៨៩ ដែលបានសង្គ្រោះជាតិឱ្យសំ
រាប់ឡើងវិញទាញទៅពេលវេលា ហើយបានដោឡើងរបសាទរណាបារិប្រជាមានិត

កម្មជាដែលជារដ្ឋបាលសំប្បចាជន និងដើម្បីប្បចាជនពិត ប្រាកដ ។

ដើម្បីរំពូកទុកជាការងារចំណាំ និងប្រើប្រាស់គិតិសាស្ត្រដែលបានដាក់ឡើងដើម្បី
និងវិសាទានអមករិព្យាពន្លេនៅក្នុងខេត្ត នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែសីហា ឆ្នាំ ១៩៨៣ ដួងការ ដួសការ
អាយុត្តិទី ១ នៃអតិថិជាតិរាជរដ្ឋប្រជាមាននិតកម្មជាតិ ក្នុងសម្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យ
និងអនុម័តកំណត់យកថ្ងៃ ២០ ឧសភាជារ៉ាងរាល់ស្ថាឌិជីវារំពូកនិព្យាយក្តីផ្លូវ
ប្រជាធិបតេយ្យជាតិដែលត្រូវបានកំណត់ថាដាច់ទិវាទងកំហើងចំពោះរប់ប្រជាធិបតេយ្យ-
សាសនីបុំនាយក ។ ចាប់តាំងពីពេលនោះមក ថ្ងៃ ២០ ឧសភា កំពុងត្រូវបានការងារចំណាំ
ថ្ងៃរំពូកនូវការងារចំណាំពេលនោះប្រវតិសាស្ត្រដើម្បី ចាប់របស់កម្មជាតិក្នុងរប់
ប្រជាធិបតេយ្យសាសនី ។ ជារ៉ាងរាល់ស្ថាឌិជីវារំពូកនិព្យាយក្តីផ្លូវបានកំណត់ថ្ងៃ
រំពូកនិព្យាយក្តីផ្លូវ ដើម្បីគារពារទៅដល់វិញ្ញាបន្ទូននៃជនរួមជាតិដើម្បីប្រើប្រាស់បំ
យ៉ាងអណ្តាញអធិរាជក្រមជាតិប្រជាធិបតេយ្យ ព្រមទាំងវិរួមិត្តិភាព ឬនិងអតិថិជាតិ
ក្នុងប្រព័បតេយ្យរៀបចំនៅក្នុងក្រុងក្រោមប្រជាធិបតេយ្យ ។

រហូតមកដល់ពេលនេះគឺមាននយោបាយលោជាត់ បាន ផ្លូវកំណើយ ដែលយើង
បានផ្តល់រំលែកប៉ីយ៉ាងយុទ្ធនេះ គណបក្សប្រជាធិបតេយ្យ កម្ពុជាតាមពុរិត្តិ
រាល់ខ្លួន ស្ថាប័ន និងបានស្រួលបានបានចាត់បន្ទីបានប្រចាំថ្ងៃ និងកសាងប្រទេស
ចេញពីបានដោទទេ ពីកំនរដែលដែល ធ្វើឱ្យទិកដីមាតុកូចិត្រូវបានស្អារឡើងវិញ
និងកិច្ចប្រើប្រាស់ជាដំបាន និងបានឡើងឱ្យលំនាយកចាំងស្រុងដូចតាត់
តាំងខ្លះខាងនៅយោបាយ និងយោបាយដែលនៅសេសសេសនៃរបស់ពួកប្រជាបាសា
សាសន៍ កំមកនូវសន្តិភាពចេញពីប្រជាធិបតេយ្យ កំពុងរស់នៅយោបាយ ហើយកំពុង
កំពុងរស់នៅយោបាយសុខសាន្តក្រោមដឹបុលនូវចិត្តប្រជាធិបតេយ្យ ហើយកំពុង
បានចិត្តអស់កម្លាំងការ កម្លាំងចិត្ត ដើម្បីអភិវឌ្ឍប្រទេសជាតិ និងធ្វើកកម្មសំ
ដីវាការរស់នៅឱ្យការ តែប្រសើរឡើងតែលូបៗ ។ សមិទ្ធផលចាំងអស់នេះ
គឺធ្វើឱ្យចេញពីជិត្យដែលបាន មកវា ។ នេះជាសម្រេចមិត្តភិសាង្យដែលយើងទាំង
អស់ការតវិធីចងចាំ ។

ប្រជាជាតិមួយដែលនៅតំបន់ប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ខ្ពស់ ហើយការងារចាំប្រវត្តិ-
សាស្ត្ររបស់ខ្ពស់ គឺជាការងារដែលមានភាពជាប្រជាជាតិការពាររបស់ប្រជាជាតិនៅក្នុងទីប្រជាជាតិនេះ។

កិច្ចប្រជុំកិច្ចុប់នៃការណែនាំពេទ្យនូវខ្លួនខ្លួន និង ក្រសួងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា



នាយករដ្ឋមន្ត្រី និងតំណាងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេសទាំង ៤ ចូលរមកដឹកច្បែជដោយក្រុមការទន្លេមេគួលីកទី ២

ពីចេច្ចិន ៤-៥ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០១៨ សម្រួចអគ្គមហាលេសទាបតីជាដៃបាន
ដោយក្នុង នៃលេខ នាយកដ្ឋាមព្រឹននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតាមដឹកនាំ
គណៈប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយកិច្ចប្រជុំកំពុងលើកទី២ នៃគណៈកម្មការទន្លេមេ-
គណៈកម្មការទន្លេមេគ្នានៅក្នុងបញ្ជីមិញ្ញា ក្រោមប្រធានបទ “សន្តិសុខទីក ចាយពល និង
សៀវភៅ” នៅក្នុងបុរិច្ឆេទបំប្រែប្រួលអាកាសធាតុសម្រាប់អាយុទន្លេ
មេគណៈ” ។ កិច្ចប្រជុំនេះមានការចូលរួមពីប្រជុំខ្នាតកិច្ចកម្មជាតុ ន្ទារវ
ថែនិងរៀបចំពាណាមព្រមទាំងបណ្តាប្រទេសដៃកូសនុទាមយុទ្ធសាស្ត្រ ។
អ្នកជំនាញការអនុវត្តន៍ដាក់ និងថ្មានកំពង់បន្ថែមដោយទីក អ្នកពាក់-
ព័ន្ធនាមតិបណ្តាប្រទេសជាសមាជិកគណៈកម្មការទន្លេមេគណៈប្រទេសចិន ឬយ៉ាន់មា និងដែគី អភិវឌ្ឍន៍សរុបជាន់ ៩៤០ នាក់ នាន
ចូលរួមពីការក្រុបញ្ជាននៅដែលទាក់ទងនិងកិច្ចប្រជុំកំពុងលើកទី ២
នេះ ។ កិច្ចប្រជុំកំពុងលើកនេះបានពិភាក្សាលើបញ្ហាមួយចំនួនស្តិការ-
លានុវត្តការ បញ្ហាប្រឈមសម្រាប់អាយុទន្លេមេគណៈ និងក្នុងបុរិច្ឆេទ
គណៈកម្មការទន្លេមេគណៈសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចិរភាព និង
កិច្ចសហប្រព័ន្ធបុគ្គលិកការថ្មានកំពង់ដើម្បីជួយក្រុងក្រោមប្រជុំ និងការអភិ-
វឌ្ឍប្រកបដោយចិរភាពនៃទន្លេមេគណៈក្នុងបុរិច្ឆេទកំណើនតម្រូវការ
និងដោយធម្មជាតិសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍ និងបំប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ។

ក្នុងនិភាសស្អាត់នៅទីក្រុងបុជិមិញ្ញនៃសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយម
វេរីតាមពាមនៅថ្ងៃទី ៤ ខែមេសា សម្រចកេដោ ថ្ងៃនេះ នាយក-
រដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតាមដឹបចរម្បាថ្ឋភាគីជាមួយឯក-
ឧត្តម ឡើន តាមឈុទ នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយម

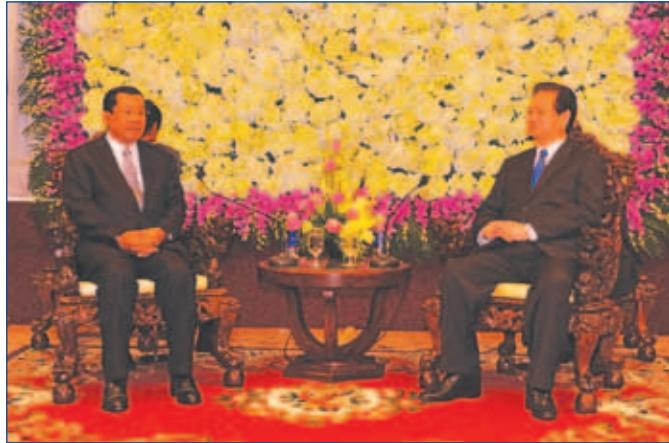
នៅថ្ងៃទី ៤ ខែមេសា កិច្ចប្រជុំកំពូលលើកទី ២ នៃគណៈកម្មការ
ទន្លេមេគគុណប្រាប់ឡើងដាក់ផ្លូវការ។ កិច្ចប្រជុំបានធ្វើតារាពិភាក្សា
ក្នុងការស្វែងរកដែនដី និងប្រព័ន្ធដែលមានការប្រើប្រាស់នៅក្នុងការ



សំណើចំណាយករដ្ឋមន្ត្រី ថ្ងៃនេះ តែងតាំង នូវក្រុងពេលវេលាអាចបានការប្រើប្រាស់ក្នុងកិច្ចប្រជុំកំពូលឈើកទី ២ នៃគណៈកម្មការទន្លេមេគង (០៥.០៦.២០១៩)

ជាមួយគ្នា ក្នុងបំណងដម្លៃខបសគ្នា និងការប្រឈមទានាដែលក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍នៅអាជ្ញាធម៌ ការអភិវឌ្ឍន៍អាមេរិកជាមួយពាណិជ្ជកម្មក្នុងការកែវិនឡើងដែលរួមទាំងការអភិវឌ្ឍន៍ចាយពាណិជ្ជកម្មនិងការត្រួតពេលវេលាបាន និងការប្រឈមបង្កើរីករាយប្រាប់ការស្រាវជ្រាវការអំពីត្រួតពេលវេលាបាន និងការប្រឈមបង្កើរីករាយប្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍មុនរួមទាំងការធ្វើនាការ និងការវិបុរឈូ-កម្មដងដែរ ។ ធនធាននេះមេគុណមានតម្លៃមិនអាចកាត់ថ្មីបាន ស្រាប់ធនធានដល់ដល់ទីកសាបជំជាន់គេលើពិភពលោកស្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមដងនេះ និងស្រាប់តំបន់ដីសីម និងទំនាបជិចទីកដែលផ្តល់របសិទ្ធិជីវិត ស្រាប់ពលរដ្ឋជាថ្មីប្រើប្រាស់នាការជាតិសេសប្រជាជនក្រីក្រ ។ និត្តាការអភិវឌ្ឍន៍នេះទទួលនយោបាយត្រួតពេលវេលាដែរអភិវឌ្ឍន៍របស់ប្រទេសតាមដងនេះក្នុងការប្រើប្រាស់ទីក និងធនធានដែលពាក់ព័ត៌មីជីវិត និងការប្រឈមបង្កើរីករាយអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច សង្គមរបស់ខ្លួន និងការការតែបន្ថូយភាពក្រីក្រ ។ ប្រព័ន្ធបច្ចនាតាដែលគិចចូប្រជុំកំពុលលើកទី ២ របស់គណៈកម្មការនេះមេគុណ និងស្ថិតិសិទ្ធិអនុរាជាតិបានផ្តល់បញ្ជាកំអំពីភាពបន្ទាន់ក្នុងការដោះស្រាយការជាប់ទាក់ទងត្រាំវេបពាក្យទាំងអស់នេះ ។

ក្នុងនីកាសអាជីពព្រៃមាតុភូមិនឹងត្រួនឯករាជលេខកម្ពុជានូវបានអាជីព នកខត្តម
បីទៅ តាមខ្លះ ដើម្បីក្រសួងធនធានទីក និងខត្តិយម និងជាប្រធានគណៈកម្ពុជាដាតិទៅមេគេងកម្ពុជាដែលបានអាជីពអម
ដីណើរសម្រួលតែដោមីនុវត្តន៍ នៅលម្អិតប្រជុំកំពុលគណៈកម្ពុជាការ
ទន្លេមេគេងលើកទី ២ បានមានប្រសាសនខ័ណ្ឌ កិច្ចប្រជុំកំពុលនៃគណៈ
កម្ពុជាការទន្លេមេគេងបានចេញសេចក្តីថ្លែងការណ៍រៀមទីក្រុងហូដិចិត្ត
ដោយបញ្ចាក់ប្រាក់ប្រាក់ម្រាវជ្រាវ ឱ្យបណ្តាប្រទេសសមាជិកទន្លេមេគេងអនុវ
ជាតិអនុវត្តឱ្យបានខ្សោចខ្សោចឡើងវិញច្បាប់ព្រៃមប្រព័ន្ធរបស់គណៈកម្ពុជាអនុវ
ជាតិទន្លេមេគេងត្រួនឯករាជលេខកម្ពុជានឹងបានបញ្ចាក់ថា កិច្ចប្រជុំ
បានចាប់អារមណីថ្លើនៅជាតិការ សារិយសង្គមបំផុតបំរិយាតិសនឹងន



សម្រេចអគ្គមហាយនាបតិតែជាតា បុណ្ណោះ នៃវា
ក្នុងជនីយបច្ចេកទេរកាតិជាមួយនឹកអគ្គម ឡើង តាមលម្អិត

សាបុណ្យរបស់ប្រធែលទ្វាត់ ។ ទំនប់វិរអតិសនិដនសាបុណ្យគឺជាប្រធានបទមួយក្នុង មិនមែនតែគ្មានប្រធែលកម្ពុជានោះទេ គឺប្រធែលសមាជិក នៃគណៈកម្ពុជាការទន្លេមេគ្នា និងដោកអភិវឌ្ឍន៍អនុរាជាតិបានចាប់រាយ ឡើងដើរការងារជាថ្នូរពាក់ព័ន្ធនឹងកម្រោងសាងសង់ទំនប់វិរអតិសនិ ។ ភាគពីកម្ពុជាតារាកាតិដែលជាម្មាស់ទន្លេមេគ្នាមុនគេ ដែលបានធ្វើឱ្យខ្លះការ់ភាគពីទ្វាត់សុំឱ្យទ្វាត់ផ្តាកកការសាងសង់ទំនប់ដនសាបុណ្យនេះសិន ហើយបានស្រើសុំឱ្យជាកំបញ្ញាតំបន់ដនសាបុណ្យនេះចូលទៅក្នុងកិច្ចប្រជុំប្រជាមិនក្នុងទំនប់ទន្លេមេគ្នា ។ ប្រសិនជាកាតិទ្វាត់មិនអនុវត្តតាមកិច្ចប្រជាមិនរបស់គណៈកម្ពុជាការអនុរាជាតិទន្លេមេគ្នាឌ្មី ១៩៩៨ ហើយបន្ទាន់សាងសង់ទំនប់ដនសាបុណ្យដោយចិត្តឯកសារ ប្រទេសសមាជិកទន្លេមេគ្នា និងដោកអភិវឌ្ឍន៍នានាប្រាកដជាចាប់មិនបានជាមិនបណ្តុះបណ្តាលយុទ្ធប្រធែលទ្វាត់តាមចិត្តនោះទេ ។ យើងរងចាំបើលបន្ទ យើងមិនអាចឈប់បានទេ ព្រោះយើងនៅតែការពារដលប្រយោជនីរបស់មេគ្នា និងដលប្រយោជនីរបស់ប្រជាជនកម្ពុជា ។ ឯកឧត្តមិនិត្យ តាមបញ្ជាក់ថ្មាល់ស៊ិចប្រធែលទ្វាត់ ពេលប្រយោជនីរបស់ប្រជាជនកម្ពុជានៅតែប្រការដែលបានចាប់ខាតនូវសក្តានុពលរបស់មេគ្នា ធ្វើយ៉ាងណាយឱ្យប្រធែលមាននិរន្តរភាព ពិសេសគិតគុរិចនុវត្តន៍ដីរាការសំនោរបស់ប្រជាជនកម្ពុជាដែលពីនឹងផ្តើមទៅប្រធែលទ្វាត់ ។ កម្ពុជាមានជីវាអ្នកសំណាល់ណាល់ចំពោះបញ្ហានេះ ។

មេដីកនាំងអស់ក្នុងកិច្ចប្រជុំកំពូលលើកទី ២ នៃគណៈកម្មការ
ទន្លេមេគុណបានរាយតម្លៃខស់ចំពោះវាគិបាលវ្រៀតណាមដែលធ្វើដារ
ម្នាស់ផ្ទះនៃកិច្ចប្រជុំដែលបានបញ្ចប់ទៅប្រកបដោយលទ្ធផលដើម្បី
ប្រសិរី និងបានប្រគល់ការកិច្ចជួនដល់ប្រទេសកម្មជាក្នុងការធ្វើដារ
ម្នាស់ផ្ទះនៃកិច្ចប្រជុំកំពូលគណៈកម្មការទន្លេមេគុណលើកទី ៣ ដែល
និងត្រូវរៀបចំឡើងនៅក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ ២០១៨ ខាងមុខនេះ ។

ຈັດກົງລາຄີບູງປະເທດເບົາຍົດເປົ້ອບູນໄສກູງຫຼຸດອາວະລະບົ້າຕື່ອມກັບກູງຫຼຸດ
ເລື່ອນຫາຜານຂອງບູນເກີດເກີດຫຼຸດ

រយៈពេលជិតមួយសប្តាហ៍នៅចុងខែមេសាឆ្នាំ ២០១៤ ក្នុងទៀវនេះ សរម្បចអគ្គមហាសេវាបឋិត់ពេជ្រ ឱ្យនឹង នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលអមដិលើនៅក្នុងមន្ទីរ នូវ នាម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដ្ឋាមបន្ទីទីនូលបន្ទីកទីការរោមរាជរដ្ឋមន្ត្រី ព្រមទាំងនៅក្នុងអស់លោកជាប់នាមរដ្ឋមន្ត្រី ដ្ឋាមបន្ទី សមាជិករាជរដ្ឋាភិបាលជាថ្មីនូរ បន្ទាន់អាណ៉ាក្រុងទៀវនេះបំពេញនូវការកែវការនៅក្នុងរាជរដ្ឋអាគាសិរីបំប្តូង និងសាររាជរដ្ឋបច្ចាផ្ទៃ ប្រទេសទាំងនេះសូមសិងជាប្រទេសដែលធ្លាប់ស្ថិតនៅក្នុងអតិថិជនបាត់ស្ថិត និងជាមិត្តភាសាបសរកម្មជាថាប់តាំងពីសរុបត្រូវា ៨០ មករៀង ។ ទេសទីនេះបានចាប់ផើមពីថ្ងៃទី ២០ ខែមេសា និងធ្វើមាតិកម្ធិនូវការរាយក្សោះថ្ងៃទី ២៦ ខែ មេសា ។



កិច្ចរថាណ្នោរភាគីរងចាំយកដូម្បីនៃប្រធែសទាំងពីរ
កម្មជាសារីជីបែបបញ្ជី

ទស្សនកិច្ចជាជ្ញវរដ្ឋនៃសាធារណរដ្ឋអាមេរិកបែបរួមតានប្រព្រឹត្ត
ទៅពីថ្ងៃទី ២១ ដល់ថ្ងៃទី ២៣ ខែមេសា ។ ក្នុងនីកាសស្ថាកំនោគិន
នោះសម្រេចតែដោ ហូវីល ស៊ែន បានជួយបសម្រួលការគ្រូសេមជាមួយ
ឯកឧត្តម ឯុទ្ធទាន នាមីលី (Ilham Aliyev) ប្រធានាណាពិបត៌ន់
ឯកឧត្តម អូកាតី (Oktay Asadov) ប្រធានរដ្ឋសភានិងជួយបពិភាក្សាប្រព្រឹត្តកាតិ
ជាមួយឯកឧត្តម នាមី វិនី ឈ្មោះ (Artur Rasi-zade) នាយករដ្ឋមន្ត្រី និង
មន្ត្រីនៃសាធារណរដ្ឋអាមេរិកបែបរួមតាន ។

ដីករណ៍នៃប្រទេសទាំងពីរបានសន្យាមត្តាថានឹងបានឱ្យកិច្ចសហប្រព័ន្ធបានបញ្ជូនការលើក្រប់ក្រមិត និងក្របិសិយ សំដាងធ្វើយ៉ាងណាតជ្រើកទាំងណាមិផ្ទកម្ពុជានៃប្រទេសទាំងពីរកម្ពុជា-អាមេរិកប្រជុំនិងអូរការនៃពេមានទំហំដែឡើងដែមទៀត។

ប្រមុខរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសទាំងពីរក៏បានពិភាក្សាត្រាយ៉ាងយកចិត្តទូកដាក់ឡើបញ្ចាត់បន្ថែម និងអនុរដ្ឋាភិដែលមានការយកចិត្តទូកដាក់ដូចជាត្រា ។ គុណនោះភាពីអារ៉ែសិល្បៈប្រហែលបានសំឡួននូវអំណរគុណ ដូនចំពោះរដ្ឋាភិបាលកម្មដារ ដែលតែងតែធ្វើការតាំងតែថ្ងៃការពេលតែសំចែងបុព្ទបេក្ខុសនឹកភាព និងបុរាណភាពទីកដី និងអជីបតេយ្យភាពរបស់ប្រទេសអារ៉ែសិល្បៈប្រហែល និងជាតិសេសឡើងត្រៀតនោះ កម្មដារបានតាំងបេក្ខុសភាពអំពីប្រហែល គុងប្រុមបីក្រាសនិត្តមនុស្សសម្រាប់អាណាពិត ២០០៦-២០០៨ ។ ចំណោកកម្មដាក់បានផ្តល់នូវអំណរគុណចំពោះអារ៉ែសិល្បៈប្រហែលនឹងវិញ្ញាដែរ ដែលបានតាំងបេក្ខុសភាពកម្មដារជាសមាជិកមិនអចិន្តក្រឹមដើម្បីប្រុមបីក្រាសនិត្តមនុស្សការសហប្រជាជាតិសម្រាប់អាណាពិត ២០១៣-២០១៤ ហើយនៅចីបាមិនមានសំឡែងតាំងថ្មីទេ និងលប់ដូចសាររបាយដូរក្នុងវិញ្ញាដែរ ពីតែមែនបុំនួយនោះគឺជាសន្លានចិត្តដីល្អបេក្ខុសអារ៉ែសិល្បៈប្រហែលនូវក្នុងការតាំងបេក្ខុសភាព ក្នុងនាមជាមិត្តភកិដីលីដីដីដែរ ។

ប្រមុខរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសទាំងពីរក៏បានបង្ហាញពីផលនេះនៅយោបាយពិតជ្រាកដ គួងការពិភាក្សាបានដើរឡើងនូវគណៈកម្មការរួម នៃប្រទេសទាំងពីរ ដើម្បីធ្វើការដោះស្រាយនូវរាល់បញ្ហាបច្ចេក- ទេសនានា ដើម្បីឈានទៅបង្កើតគណៈកម្មការរួមឱ្យបានចេញនូវ រូបរាងពិតជ្រាកដនៅពេលខាងមុខ ។ ជាមួយគ្នានេះប្រមុខរដ្ឋាភិ- បាលនៃប្រទេសទាំងពីរក៏បានបង្ហាញមត្តានឹងខិតខុរៈរកត្របោះដែល ជាកំណែកណាមួយដែលនឹងបារម្បិជ្ជជាលប្រយោជន៍នៃប្រទេស ទាំងពីរ ។

សិល្ងមចេតជាមានប្រសាសន៍ទៅការអំពុជាតិដែរថា វត្ថុមាន
នៃដំណឹងទេសនូវកិច្ចរបស់សម្រេចមកការនៃប្រទេសអាមេរិកប៉ុណ្ណោះ



សម្រួលពេជ្រាសាស្ត្រ និងអតិថិជន Artur Rasi-Zade

នៅពេលនេះ និងរូមវិភាគទានដល់ការពារិន័យចំណាំកំតែនប្រភាក៏នឹងប្រទេសទាំងពីរឱ្យការពីរីនមានឡើងថ្មីជាមទ្រព្ទ ។ សម្រួលក៏បានថ្មីដែលអំណរគុណផ្លូវចំពោះរដ្ឋាភិបាលអារ៉ាស៊ីបែបរួម ដែលបានផ្តល់រាបក្សុបករណីចំនួន ៥ កន្លែងដល់និស្សិតកម្ពុជាសម្រាប់សិក្សាត្រូវបានបញ្ជាប្រព័ន្ធដោយការរួចរាល់រួចរាល់ ពេល ២ ឆ្នាំ ក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ -២០១៦ និងបានស្វើដល់ការពីរដ្ឋាភិបាលអារ៉ាស៊ីបែបរួមដែលបានបញ្ចប់ការបណ្តុះបណ្តាលផែនធានមនុស្សដល់កម្ពុជា ពិសេសលើវិស័យប្រជានិស្ស និងឧស្សាហ៍ ដោយសារនៅពេល ខាងមុខ កម្ពុជានឹងភាយជាប្រទេសដលិតប្រជានិស្ស និងឧស្សាហ៍ដងដែរ ។ សម្រួលក៏បានស្វើដល់សមាគតិពិនិត្យលទ្ធភាព ក្នុងការបណ្តាកំទុនវិនិយោគលើការរសាងម៉ាសុនកិនប្រើរវោកម្ពុជា ដើម្បីក្រោមអ្នរមកការពីរីនបែបរួម និងទិន្នន័យរីរប ។ សម្រួលបានថ្មីដែលរួមចំណាត់ការពីរីនបែបរួមដែលបានបញ្ជាប្រព័ន្ធផ្លូវការនៅក្នុងការបណ្តុះបណ្តាលការពីរីនបែបរួម ដែលបានបញ្ជាប្រព័ន្ធដោយក្រុងក្រាម ២០១៣ ។ ប្រមុខដ្ឋានក៏បាលទាំងពីរក៏បានពិភាក្សាដងដែរ វគ្គការមិនយកទន្លេត្រួតត្រូវលើការវិនិយោគរបស់អ្នកវិនិយោគទុននៃប្រទេសទាំងពីរ ។ ភាគទាំងពីរបានរាយតម្លៃខ្លះចំពោះអនុស្សរណៈនៃការយោបាយល័ត្ត ស្ថិតិកិច្ចពិភាក្សានយោបាយរាយរាយក្រសួងការបរទេសទាំងពីរ និងកិច្ចប្រជុំពិភាក្សានយោបាយរាយរាយក្រសួងទាំងពីរ ដែលនោះគឺជាមួលដ្ឋានសំខាន់ក្នុងការពារិន័យចំណាំកំតែនប្រភាក៏ និងកិច្ចសហប្រព័ន្ធត្រូវរាយក្រសួងកិច្ចប្រជុំពិភាក្សានយោបាយរាយរាយក្រសួងទាំងពីរ ។ សម្រួលពេជ្តា ឯុទ្ធសាស្ត្រ នៃនៅក្នុងការពារិន័យចំណាំកំតែនប្រភាក៏

ឧត្តមនាយករដ្ឋមន្ត្រីអារ៉ាស៊ិបេប្បងអពើពួកមកបំពេញទស្សនកចូល
ជូវការនៅប្រទេសកម្ពុជា តាមពេលវេលាសម្រាប់បានយុទ្ធសាស្ត្រ ដើម្បី
វិតចំណុះការណ៍ដឹកការ និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការនៃប្រទេសទាំងពីរ
ឱ្យការនេះមានការងារខ្លួន ។

ក្នុងពេលបញ្ចប់នូវកិច្ចចរចាប្រមុខរដ្ឋអាជីថាល់នៃប្រទេសទាំងពីរបានអភិព្យាស្តិជាសាក្សីនៅពិធីប៉ុណ្ណោះហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈនៃការយោតបាយលំត្តា ស្ថិតិការបន្ទិតកិច្ចពិគ្រោះយោបល់ឡើងការវារាំងក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិនៃប្រះរាជាណាព ចក្រកម្មជាតិ ជាមួយនឹងក្រសួងការបរទេសនៃសាធារណរដ្ឋអាគេស៊ី ហើយក្នុងដំលែបៗហត្ថលេខាការវារ៉ាងឯកឧត្តម ឬទូទៅ នានាបន្ទាយករដ្ឋមន្ត្រី និងក្រសួងបន្ទិតកិច្ចពិគ្រោះយោបល់ឡើងការបរទេសកម្ពុជាតិ មួយនឹងឯកឧត្តម Elmar Mammadyrov រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសនៃប្រទេសអាគេស៊ីហើយក្នុងដំលែបៗ

ដោយខ្លួនគ្នាដឹកសារពេទ្យលើបសិម្ពុជាការគ្រប់រសម និង
ពិភាក្សាការងារជាមួយបងកខត្តម អូលីហាថ អាលីម៉ែត (Ilham Aliyev) ប្រធានាជិបតិនៃសាធារណរដ្ឋអាស៊ីបែប្រចាំឆ្នាំ ។ ខណៈ
នោះឯកខត្តមប្រធានាជិបតិបានថ្លែងនូវការគោរពសរសើរ និងវាយ
តម្លៃខ្លួនដែលត្រូវឱ្យកិច្ចចរចាថ្មាក់កំពុលរដ្ឋាភិបាលនៃ
ប្រទេសទាំងពីរ កម្ពុជា-អាស៊ីបែប្រចាំឆ្នាំ ដែលបានបញ្ជាផ្ទាក់ត្រូងក្នុង
ការបង្កើនិតិចិត្តសហប្រជិបតិការណីសំយោស់ដូរកិច្ច ពាណិជ្ជកម្ម និង
ការវិនិយោគនៃប្រទេសទាំងពីរឱ្យយាយដល់ចំណុចថ្មីមួយទេរ្វែត ។
ឯកខត្តមប្រធានាជិបតិអាស៊ីបែប្រចាំឆ្នាំបានគាំទ្រចំពោះប្រមុខដ្ឋាក់
កិបាលនៃប្រទេសទាំងពីរ ដែលបានបញ្ជាផ្ទាក់ត្រូងក្នុងប្រជិបតិកម្ម
ពាណិជ្ជកម្ម នៃប្រទេសទាំងពីរឱ្យការិនតែមានទំហំដែឡើងថ្មីមួយទេរ្វែត

ເຄົາໂຕກູ່ປະທາຕູແລະເຜົ່າ ສາມແຜຕະເດີ ອິນຄະດະ: ປະຕິກູ່ພັນຂຶ້ນສໍາ
ກັດຮັ້ງກັກທີ່ບາລກມຸ່ນັ້ນບາລກເຕັມຕູອສູງການຊື້ວຽກແຜສກາ ສາມແຜຕະເດີ
ເດີ ອິນຄະດະ: ປະຕິກູ່ທານເຕັມຕູ້ລັດຜູບສິ່ນເຄີຍການຄຽງຮັບມ ອິນ
ຕີກາກູ່ການເນັດຜົມຍັງກົດຫຼຸມ ພູກວັດ ຂາສວຍະກູດ (Oktay
Asadov) ປະທານເຜົ່າສກາໄສສາມາດເພີ້ມການໃສ່ເບີງຈຳກັດ

ຖុងដំឡូបានសិនីនេះ ឯកឧត្តមប្រធានសភាអាជីវិបក្សយុងមាន
ប្រសាសន៍ថា រដ្ឋសភាក៏ដូចជាថ្មាក់ដីកន្លែងអស់នេះប្រទេសអារ-
សិវិបក្សយុងផ្តល់នូវសារសំខាន់ខ្ពស់ណាស់ចំពោះវត្ថុមាននៃការ
អារ៉ែងក្នុងពេញនិយមនឹងកិច្ចផ្ទុរការបស់សម្បូចពេជាកាយករដ្ឋ
មន្ត្រីនេះបើទីកន្លែងអាជីវិបក្សយុង ។ ដើម្បីទទួលសុវត្ថិភាពបស់សម្បូច
និងជួយបង្កើតឱ្យមាននូវទំនាក់ទំនងជាអចិន្តក្រួយឱ្យនេះប្រទេសទាំង
ពីរ ។ ឯកឧត្តមប៉ុណ្ណោះនឹងនូវការសោកស្រាយដែរថា បើទេះបីជាតិ



ជំនួយបច្ចេកទេស

ប្រទេសទាំងពីរបានភ្លាប់ទំនាក់ទំនងការទូតជាមួយគ្មាន ២០ ឆ្នាំក៏ពីតែ
ថែមទៅ បុណ្ណោះប្រទេសទាំងពីរមិនទាន់មាននកសារគោលដៅផ្លូវការឡេ
ឡើយទេ ទីបំពេមាននៅក្នុងពិធីចុះហត្ថលេខាក្នុងដំណឹងស្សាន-
គិចការរបស់សម្រួលមកការនៃប្រទេសអារ៉ាសិរីបែប្រចាំនៅពេលនេះ ។
និងការប្រើប្រាស់សម្រាប់ប្រព័ន្ធដែលមានមុខប្រទេស
ទាំងពីរនឹងមាននកសារគោលដៅត្រួវតែដែលនឹងត្រូវចុះហត្ថ-
លេខាដាមួយគ្មានទេ ។

នៅក្នុងដែនបពិភាក្សាត្រានេះ ដោយ ឯកឧត្តមប្រធានសភាតាន
ស្មើនូវគំនិតក្នុងការបង្កើតសមាគមមិត្តភាពសភាអន្តែមប្រទេសទាំង
ពីរ ដោយសារតែក្នុងមកសការបស់ប្រទេសអារ៉ាស៊ីបែប្យួងបាន
បង្កើតសមាគមសភាធាមួយនឹងប្រទេសចំនួន ៧៣ រួមកហើយ
លើពិភពលោក ។ តាមសំណើរបស់ឯកប្រធានសភាអារ៉ាស៊ីបែ-
ប្យួងនោះ សម្រួលនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានថាត្រាំងឱ្យកុំខាយករដ្ឋ
មន្ត្រី នូទេ នានា តាំងរាយឱ្យសភាកម្ពុជាត្រូវការបង្កើតសមាគម
មិត្តភាពជាមួយនឹងសភាអារ៉ាស៊ីបែប្យួង ហើយដែលភាគីសភា
អារ៉ាស៊ីបែប្យួងបានដាក់របក្រាសកម្មកុំពួន Elmar Mammady-
rov រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសអារ៉ាស៊ីបែប្យួង ធ្វើជាប្រធានសមាគម
សភាអារ៉ាស៊ីបែប្យួង ដើម្បីបង្កើតក្រុមការងាររូមទៅការបង្កើត
សមាគមមិត្តភាពសភាប្រទេសទាំងពីរ ។

ក្នុងដំឡើងបន្ទាន់ដែរ សម្រេចពេជ្តាបានពំនាំនូវការអភេណពី
សម្រេចអគ្គមហាផ្លាចក្រិ នៅ ស៊ីល ប្រធានរដ្ឋសភាកម្ពុជា
អភេណពីកម្មករបាលប្រជាជនសភាអាស់សិទ្ធិបែបរួមចំណែកប្រចាំឆ្នាំ-
កិច្ចផ្លូវការតាមពេលវេលាសម្រសហបាមួយនៅពេលខាងមុខ ។
នកខ័ត្តមប្រជាជនរដ្ឋសភាបានទទួលឱ្យការអភេណនៅ ។

ក្នុងនីកាសស្អាក់នៅទីក្រោងបាត់ទេសាងរាជធានីអាមេរិក ហើយដែល
នឹងដោរ សម្រួល និងគណៈប្រពិភូលនាយកដ្ឋានអាមេរិក និងស្ថាបនបំបត់
សំខាន់ៗមួយចំនួនទេសាងរាជធានីមួយនេះ ក្នុងនោះក៏បាត់ទីក្រោង



នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេសទាំងពីរ កម្ពុជា-បច្ចាប្រឈម
ក្នុងពិធីថ្ងៃបាត់លើការប្រកាសរបស់រដ្ឋបាល

ទេរទស្សនាមជ្រើមណ្ឌលស្ថាបត្រកម្ម Heydar Aliyev និងស្ថានីយ ដលិតប្រែង Sangachal Terminal ដែលបានចាប់សម្រេចឡើង ។

បន្ទាប់មកចាប់ពីថ្ងៃទី ២៣ ដល់ថ្ងៃទី ២៥ ខែមេសា សម្រាប់តែ-
ជាតិ ធម្មន និងគណៈប្រពិភាពុទនបន្ទាន់ទៅបំពេញនូវកិច្ច
ដូររដ្ឋទេសាតារណារដ្ឋបេទ្យរុស ។

ក្នុងពេលស្ថាក់ទៅទីក្រុងមិនស្តី នៃសាធារណរដ្ឋបេឡាប្រាស់
សម្រួចតែជាពាណិជ្ជកម្មបសថ្មីនៃការគូរសមជាមួយនឹងការត្រួម នាយកដ្ឋាន
សារលំដើម លីក្ខាវិនកូ (Aleksandor Lukashenko) ប្រធាន-
នាចិបតីនៃសាធារណរដ្ឋបេឡាប្រាស់ ឯការត្រួម នាយកដ្ឋានអ្នសុខិ រូបីល
ខូវិ (Anatoly Rubinov) ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាប្រាស់រដ្ឋ និងជួប
ពិភាក្សាទ្រួតការពីជាមួយនឹងការត្រួម មិយាយ មិយ៉ាសនិកុតិច
(Mikhail Myasnikovich) នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃសាធារណរដ្ឋ
បេឡាប្រាស់ ។

កិច្ចពិភាក្សាតារងារទេរាតីជាមួយសមភាពីបេឡារុសបាន
ប្រព័ន្ធដែលវិមានផ្ទាកិតាលក្ខុងទីក្រុងមិនស្តី ។ ឯកឧត្តមនាយក
ដើម្បីបេឡារុស ឱ្យចាយ ឱ្យយោនិភីកុំចា ននដ្ឋបាលសម្រេច
តែដោចា លោកបានទទួលនូវដំណឹងដែលនឹវការយចំពោះលទ្ធផល
នៅកិច្ចសង្គមរាជរាជសម្រួលតែដោ និងឯកឧត្តមប្រធានាជាបីដែលបាន
ធើការពិភាក្សាដោយសោះព្រមជូនការដំពើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ

នៃប្រធែសទាំងពីរមួយការងារតែវិកចេងប្រើនឹងមាត្រាឌីមទៀត ។ ហើយភ្នែរ-
រុសមានលេខភូមិសោមនសូវិរករាយខ្លាំងណាស់តួនាទីកទៅនាក់
ទំនង និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើសយករាយទូត នយោបាយ សេដ្ឋ
គិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មជាមួយនឹងប្រធែសកម្មជាដោយសារតែប្រធែស
កម្មជានាពេលបច្ចុប្បន្នទូលាពាននូវសុខសាន្តភាពពេញលេញ
ពិសេស កម្មជាតិជាប្រធែសមួយ ដែលសម្រេចដោយនូវជាន
ជម្រើនជាតិដែលរាជធ្លើការនិយោគរូបតាមតាមលក្ខណៈ ។ ឯកឧត្តមបន្ទីចាំ នឹង
ដែលយើងមិនទាន់បានធ្វើការដោយស្រាយនិងឈានដល់ចំណុចមួយ



នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេសទាំងពីរ កម្ពុជា-បច្ចាប្បន្ទូរ

ដែលអាចធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយគ្មាននៅទៅ គឺយើងនឹងបន្ទាត់ការពិភាក្សាបន្ទាត់ឡើត សំដែរធ្វើយ៉ាងណាយឱ្យប្រឡេសទាំងពីរការនៃតែយានចូលដិតគ្នានឹងបម្រើឱ្យផលប្រយោជនីពិភាក្សាថែវិញ ឡើមក ។ ឯកឧត្តមបានបញ្ជាក់ថា បើទេរីបិជ្ជប្រឡេសទាំងពីរហាក់នៅយោបាយពិភាក្សាក៏ពិតជំនួយ បុន្តែនូសនានាចិត្តដីលូរបស់ថ្នាក់ដីកនាំ និងប្រជាធិនកម្មជាបានជីរញ្ញឱ្យឆ្លាក់ដីកនាំ និងប្រជាធិនកម្មរុសទាំងអស់មានការស្រឡាញរាប់អានការនៃតែខ្លះ និងប្រជាធិនកម្មបងបងបន្ទីដែលមានកូមិជងរបងជាមួយយ៉ាងដូច្នេះដែរ ។

ឯកឧត្តមនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានវាយតម្លៃខស់ចំពោះភាពជាតិ-ជយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ហ្មមាមការដឹកនាំរបស់លម្អិតនៅ ដោយបានដឹកនាំប្រទេសយានឡាតេះមកការនៃសុខសិកាណ និងការអភិវឌ្ឍលើគ្របិតីយ ហើយដឹកនាំនូវកិច្ចរបស់លម្អិតមកការនៃបច្ចាស់នៅពេលនេះ គឺធ្វើឡើងដឹកនាំការប្រាកដខ្ពស់បាន ២០ នៃទំនាក់ទំនងការទួតរបស់ប្រទេសទាំងពីរកម្ពុជា-បច្ចាស់ និងត្រួតពិនិត្យការណ៍ដែលទ្រួតដោលប្រទេសទាំងពីរមគ្គាល់សម្រេចបាន ពិនធលើវិស័យសេដកិច្ច និងសងម ។

ក្នុងដំឡើងបច្ចរមាតកំពុលនោះ ប្រមុខរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសទាំងពីរ
កំពុងវាយតែម្រួចសំ និងការតសរសិរចំពោះលទ្ធផលដែលក្នុងមក ។
ការងារនៃប្រទេសទាំងពីរសម្រេចបានក្នុងរយៈពេលក្នុងមក ។
ជាមួយគ្មាននេះ ថ្វាកំដឹកនាំទាំងពីរកំពុងសម្រួចនូវការសោកសាយ
ដែលប្រទេសទាំងពីរមិនទាន់បានអនុវត្តឱ្យការនៃពេលដែលប្រព័ន្ធបាន
នូលដែលប្រទេសទាំងពីរមាន ។ ប្រមុខរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេស
ទាំងពីរបានធ្វើការកត់សម្ងាត់រមគ្មានដែរជាប្រទេសទាំងពីរមិនមែន
ត្រឹមដែលធ្វើកិច្ចសហប្រព័ន្ធបានទិញទិញសម្ងាត់ បច្ចេក-
ទេសនោះទេ បុណ្ណោភាពិទានពីរគ្នាដែលបានផ្តល់ជាលើកិច្ចសហ-
ប្រព័ន្ធបានលើការដឹងទុក្ខការ វិនិយោគដឹងដឹរ ។ ឯកឧត្តមនាយក
រដ្ឋមន្ត្រីបានការតសរសិរសម្រេចពេលដែលបានទិន្នន័យកិច្ចសហ-

យោងណាកីរុមានតម្លៃក្នុងការពារជីវិតកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ នៃប្រទេសទាំងពីរការនៃពេលប្រជាពលដោគជូនយ៉ែត ។ ឯក- ឧត្តមភ័ត៌មានគួរពបញ្ជាក់ថីសារសំខាន់នៃធានាបានជីវិបស់ប្រទេស ទាំងពីរ ដែលគ្មានតែបង្កើតកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយគ្នាកីរុមានតម្លៃ នៃម៉ាថីមក្នុងការដំឡើ ក៏ដូចជាការបង្កើននូវភាពជីវិត និង ទំនួរកិច្ចជូនអ្នកវិនិយោគនៃប្រទេសទាំងពីរ ។

សម្រួលពេជាមានប្រសាសន៍វាយតម្លៃខស់ចំពោះភាពជាតិ
ដី ដែលប្រទេសបេឡារុសសម្រេចបានក្នុងរយៈពេលជាង ៣៣
ឆ្នាំនៅមក បន្ទាប់ពីដើរកើតសូន្យនិភ័យ ១ របស់សម្រួលមក
ការនិតិវិក្សុនិងស្តីកាលពីឆ្នាំ ១៩៨១ ។ សម្រួលបានរំពឹកថា កាលពី
ឆ្នាំ ២០១២ កន្លែង ទៅប្រធានរដ្ឋសភាការមុជាតិសម្រួលអគ្គិស្សបាត-
ញ្ញាប្រី ហេតុ ស៊ីន បានអព្វិញ្ញមកបំពេញនិភ័យ ក្នុងនៅបេ-
ឡារុស ហើយនៅឆ្នាំ ២០១៣ កន្លែងទៅនោះដែរ ប្រធានសភាបេ-
ឡារុសបានបំពេញនិភ័យ ក្នុងនៅកម្ពុជា និងនៅខេមិនកន្លែងទៅ
ឯុទ្ធផេះ លោករដ្ឋមន្ត្រីប្រជុំនាការបរទេសបេឡារុសបានធ្វើឯធម្មនិ-
កិច្ចនៅកម្ពុជា ។ សម្រួលបានណ្វីឱ្យភាគីទាំងពីរបន្ទាន់ធ្វើការផ្តល់ប្រាប់
ដើរកើតសូន្យនិភ័យ របស់ថ្នាក់កំនែនប្រទេសទាំងពីរឱ្យការសំតេក្តិក
ញ្ញាប់ចំណេះចំណេះដោះធ្វើយ៉ាងណាយឱ្យប្រទេសទាំងពីរការសំតេក្តិក
បាននូវភាពជិតសិទ្ធិ និងបងើតជាយ៉ាងការស្របច្បាប់មួយនៅការ
អនវត្សយន្តការដែលបានចេញបាត់លេខាមគ្គនោះ ។

សម្រួល់ពេជ្រាក់មានប្រសាសន៍ដែរមានវិស័យឯងកជនគឺជាដឹកជញ្ជូន
គីឡូកធម៌ និងប្រជុំដែលសង្គម សេដ្ឋកិច្ចនៃប្រទេសទាំងពីរ
ហើយនៅពេលដីខ្លួនអីដី និងប្រារព្យូល ២០ ឆ្នាំនៃការបង្កើត
ចំណោះការទូទៅនៃប្រទេសទាំងពីរ ដែលតាមរយៈនេះ យើងគ្នា
បង្កើតនូវព្រឹត្តការណ៍អីមួយដើម្បីឱ្យនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេសទាំង
ពីរយកមកអនុវត្តដើម្បីឱ្យផ្តល់ព័ត៌មាន និងវិស័យឯងកជនការនៃពេ
យល់ផ្តល់ជាបន្ទីរដើម្បីដែលប្រមុខរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសទាំងពីរបាន
ខិតខំហើងដោយរាជរាជការនៅក្នុងប្រទេសទាំងពីរ។

នៅក្នុងដំបន់នេះដែរ ប្រមុខផ្សោកពាល់នៃប្រទេសទាំងពីរក៏
បានពិភាក្សាថាកំទីនេះនឹងបញ្ចប់សិតិសុខនៅក្នុងតំបន់ និងពិភព-
លោក ដែលមានការយកចិត្តទុកដាក់ដូចត្រា ពីសេសការពិភាក្សា
ឡើលើកម្រិតនៃការធ្វើពាណិជ្ជកម្ម និងសេដ្ឋកិច្ចជាលក្ខណៈសកល
និងដំបន់ប្រជិតឱ្យដល់ប្រយោជន៍របស់ប្រទេស និងប្រជាធិបតេយ្យប្រទេស
ពីរ កម្ពុជា-បច្ចារុស ។ សម្រួចពេជ្តាបានលើកម្រិតឯកជាមួយប្រទេស
បច្ចារុសធ្វើការសិក្សាប្រាស់ជ្រាវបែន្ទែមពិសាកាតុពលនៃការដើរិត
សេវ្យឱ្យ ដើរិតការនាំចេញមកការបែច្ចារុស និងទិន្នន័យនៅ
សហគមន៍អូរបក់ដែលជានិជ្ជការពិភពលោក ។

សម្រេចតែជាមានប្រសាសន៍ថា យើងបានខិតខំសម្រេចឡើ
កិច្ចការជាថ្មីនៃលមានដល់ប្រយោជន៍ និងការទទួលខុសត្រូវ
ខ្លះពីសំណាក់មន្ត្រីថ្វាក់ដើរកនាំត្រប់ផ្ទើកទាំងអស់ក្នុងការយោនេទៅ
សម្រេចនូវពិធីចុះហត្ថលេខាលើកសារសំខាន់ទាំង ៩០ ដែល
បានចុះហត្ថលេខាក្នុងដំណឹកនូវការរបស់សម្រេចនាពេល
នេះ ។ អីដែលសម្រេចបាននេះ គឺកើតឡើពីការតាំងចិត្ត និងការ
ប្រជាធិបត្តិរបស់មន្ត្រីដើម្បីខ្លះដៃនៅក្នុងការបារោងទាំងពីរ ក្នុងការ
យោនេទៅសម្រេចនូវវិកសារគោលដៅដែលបានប្រើឱ្យដល់ប្រយោជន៍
រួមទៀតប្រចេសទាំងពីរ ។ សម្រេចបានសង្ឃារាជនិងខិតខំប្រើប្រាស់ប្រើ
ធិនិយសម្រេចបាននូវគោលដៅដែលដ្ឋាកិតាលិន្ទប្រចេសទាំងពីរ
បានប្រជារមតា ក្នុងការជឿរញ្ជូនទំហំពាណិជ្ជកម្ម និងការវិនិយោគឱ្យ
ការងារទីក្រុងប្រជាធិបត្តិនៅក្នុងប្រចេសទាំងពីរ ។

ធនបាយកំថា ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសាធារណរដ្ឋបេទ្យរុស
បានភាប់ចំនាក់ចំនឹងការទួតជាមួយតាមក្រុមហ៊ុនថ្មី ២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ
១៩៩៩ ។

បន្ទាប់ពីកិច្ចពិភាក្សាថាតីថ្មី ប្រមុខរដ្ឋបាត់បាលនៃប្រទេសទាំងពីរបានអារ៉ែងក្នុងពិធីជូនបាត់បាលខាងលើ ឯកសារកិច្ចព្រមព្រៃង និងអនុស្សរណៈនៃការយោតយល់ត្រាគំនួន ១០ ។ក្នុងនោះរួមមាន៖ ទី ១ កិច្ចព្រមព្រៃងសហប្រព័ន្ធបានរាយក្រសួងឧស្សាហ៍ហេតុម និងសិប្បកម្មនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាមួយក្រសួងឧស្សាហ៍ហេតុមនៃសាធារណរដ្ឋបេឡារុស ដែលភាគីកម្ពុជាចោះបាត់លេខាដោយ ឯកខត្តម ស្វែន ឌាងន ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីរដ្ឋមន្ត្រីទេទូលបន្ទុកទិស្សីការណ៍រដ្ឋមន្ត្រី ជាមួយឯកខត្តម Dzmitry Katriarynich រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហ៍ហេតុម ទី ២ កិច្ចព្រមព្រៃងសហប្រព័ន្ធការរាយក្រសួងសុខភាពសាធារណៈ រាយក្រសួងសុខភាពីបាលកម្ពុជា ជាមួយក្រសួងសុខភាពីបាលបេឡារុស ចំណោតបាត់លេខាដោយ ឯកខត្តម ស្វែន ឌាងន ជាមួយ ឯកខត្តម Vasilii Jarko វដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខភាពីបាល ។ ទី ៣ កិច្ចព្រមព្រៃងសហប្រព័ន្ធការរាយក្រសួងវេស និងចាមពលកម្ពុជា ជាមួយក្រសួងឧស្សាហ៍ហេតុមបេឡារុសចុះហត្ថលេខារាយក្រសួងខត្តម ស្វែន ឌាងន ជាមួយនឹងការខត្តម Dzmitry Katriarynich រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហ៍ហេតុមបេឡារុស ។ ទី ៤ អនុស្សរណៈនៃការយោតយល់ត្រាស្តីពិការបេឡារុត ទំនាក់ទំនងមិត្តភាព និងកិច្ចសហប្រព័ន្ធការរាយក្រសួងទិក្រងមិនស្តី នៃសាធារណរដ្ឋបេឡារុស ជាមួយរាជធានីភ្នំពេញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចោះបាត់លេខាដោយ ឯកខត្តម Mikalai Ladutska ប្រធានកណ្ឌកម្ពុជាពិភាក្សាក្រងមិនស្តី ។ ទី ៥ កិច្ចព្រមព្រៃងសិស្សីសហប្រព័ន្ធបានរាយក្រសួងកម្ពុជា និងសេដិកិច្ច

រវាងរដ្ឋបាសកិត្តាលកម្ពុជា និងរដ្ឋបាសកិត្តាលបេឡារូស ចុះហត្ថលេខា រវាងឯកឧត្តម ស្វែន ចាល់ថ្មីទេសរដ្ឋមន្ត្រីនិងជានរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង ពាណិជ្ជកម្ម ជាមួយនឹងឯកឧត្តម Valiantsin Rybakou អនុរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការបរទេសបេឡារូស ។ ទី១ អនុស្សរណៈ នៃការយោគយល់ត្រាការវាយផ្ទាត់រាយជាតិ នៃកម្ពុជា ជាមួយលោកជីទារ Nadzeja Yermakova ប្រធានជនការជាតិ បេឡារូស ។ ទី ៣ អនុស្សរណៈ នៃការយោគយល់ត្រាស្ថិតិសហប្រតិបត្តិការលើសំបុត្រកសិកម្មរវាយក្រសួងកសិកម្ម រូបាប្រមាណ និងនេសាទេកម្ពុជា និងក្រសួងកសិកម្ម និងអាហារបេឡារូស ចុះហត្ថលេខាអារវាន ឯកឧត្តម សុខ វាទីល រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រាជប្រមាណ និងនេសាទេជាមួយនឹងឯកឧត្តម Uladzimir Grakun អនុរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម បេឡារូស និងទី៤ កិច្ចព្រមព្រៃនស្ថិតិសហប្រតិបត្តិការបច្ចេកទេសយោជាយរាយរាយរដ្ឋបាសកិត្តាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋបាសកិត្តាល នៃសាធារណរាជបេឡារូស ចុះហត្ថលេខាអារវាន ឯកឧត្តម សុខ សុលុម និងជាតិការក្រសួងការបរទេសបេឡារូស ចុះហត្ថលេខាអារវាន ឯកឧត្តម សុខ សុលុម និងជាតិការក្រសួងការបរទេសបេឡារូស ។ ទី៥ កិច្ចព្រមព្រៃនស្ថិតិការជីវិត និងការការពារការវិនិយោគទេរិញ ទៅមកដែលចុះហត្ថលេខាដោយឯកឧត្តម សុខ ចាល់ថ្មី នៃរដ្ឋមន្ត្រី និងជានរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ជាមួយនឹងឯកឧត្តម Valiantsin Rybakou អនុរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសបេឡារូស និងទី៧ សេចក្តីប្រកាសរដ្ឋបាសកិត្តាល នៃប្រទេសទាំងពីរ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសាធារណរាជបេឡារូស ដែលចុះហត្ថលេខាដោយប្រមុខជាតិកាល នៃប្រទេសទាំងពីរ ។

ក្នុងមិកាសបំពេញទស្សនកិច្ចនៅបេឡារុសនៅថ្ងៃសម្រាប់តែ-
ជាតិ និងសមភាគី បានអពេជ្ជូចលួយមកដើរកិច្ច កម្ពុជា-
បេឡារុស ដែលមានការចូលរួមពីសភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា និងអ្នក
វិស័យកំបច្ចារេសយ៉ាងចំនួន។

គណៈប្រពិភីជាន់ខ្ពស់កម្មជាតាននធើមាតុភីមិនវត្ថុនឹងប្រកបដោយសុវត្ថិភាពនារឈរំលែងចិត្ត ឬមែនដោយទាំងកន្លែងឡើងប្រពេលទូទៅ ដល់ជាប្រើប្រាស់ភាពុអ៊ានទំនាក់ទំនងលើប្រើប្រាស់ឯកសារនៃប្រពេលទូទៅ និងអារ៉ែសិល្បៈបែបរបៀប កម្មជានិងបេច្ចាប្រាសុ ។ សមិទ្ធមួយចិត្តនៃកិច្ចសហប្រពិភីភាពនរជាតិនេះនឹងលើកម្មសំគិត្យភាពកម្មជាន់ថែម ឡើងតាមលើកអនុរាជាតិ និងរួមចំណោកដល់ការអភិវឌ្ឍន៍ព្រះរាជា-រាជក្រុកម្មជានិមាតីដែលមាំ។

សម្រួល់បានក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់នូវការបង្កើតរឹងចាំបាច់ និងការបង្កើតរឹងចាំបាច់

ផ្រឹត ១២ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០១៤ សម្រាប់អគ្គនាយកដ្ឋាន និងប្រជាពលរដ្ឋ ក្រុងក្រសួង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានអនុញ្ញាតថា អធិ-
បតីដើម្បីចូលរួមចិត្តក្នុងការរំភោគ និងការរំភោគ ស្ថិតនៅក្នុងក្រុងក្រសួង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងក្នុងក្រុងក្រសួង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឬទៀត ដើម្បី
ដោយមានព្រមទាំងសង្ឃឹម និងប្រជាពលរដ្ឋ ក្នុងក្រុងក្រសួង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលបានប្រព័ន្ធដោយប្រជុំ
កក់ករ ។

សម្រេចបានវាំដីកច្ចារក្រាយប្រទេសជាតិយើងបានវាំដោះវិស័យព្រះ
ពុទ្ធសាសនាក៍បានចាប់កំណើនឡើងវិញ ។ យើងបានធ្វើការស្ថារ ជូស-
ជូល និងកសាងប្រទេសឡើងវិញបានបន្ទាប់ ជាតិសេសហេដ្ឋារមនា
សម្រួលរបស់ខ្លួនចាំងផ្ទើករាយការច្រក និងពុទ្ធប្រក្រ ។ សាធារណៈនៃ មណ្ឌល
សុខភាព វត្ថុអាមេរិកបានកសាងគ្រប់ទិសទី សំដែរសម្រេចដែលការ
រឿនស្ថ្រោចបស់សិស្សរាលិស្ស ជូល់សេវាសុខភាពធ្វើនប្រជាពលរដ្ឋ
ដោយគ្មានការនឹងអី និងបង្កើតងាយស្ថិតិយោប់ប្រជាធិបតេយ្យក្នុងការ
គោរពប្រព័ន្ធបន្ទុព្រះពុទ្ធសាសនា ។ ចំពោះសមិទ្ធភាពដែលកើតឡើងនៅ
ពេលនេះ ពិតជានឹងបំពេញនានាដីប៉ាងសំខាន់ក្នុងការប្រមិន្តយព្រះ
ពុទ្ធសាសនា ជាតិសេសសម្រាប់ព្រះសង្ឃ្រោះពេល ។ លើសពីនេះវិស័យ
ពុទ្ធកសិក្សាក៍មានការវិភាគប្រើនិងជាប់ដែរ ដោយសារត្រូវនេះ យើង
មានសាមាមិត្តិវិក្សយចាប់តាំងពីថ្ងៃកំពើ ទៅនិងនៅ មានសាមាមិត្តិក-
សិក្សាតិថ្ងៃកំបែមរហូតដល់ថ្ងៃកំពើកិច្ចរាល់យិនមានពុទ្ធកសាកល
វិទ្យាល័យដែលបានបង្ហាញ ។

ប្រការនេះបញ្ចាំងពីការយកចិត្តទុកដាក់របស់រដ្ឋសភា រដ-
រដ្ឋភីបាល ក្នុងការផ្តល់ប្រយោជន៍នៃលំពួនសាសនិក និងព្រមចេរអនុ-
គ្រោះគ្រប់ពេលអនុ រមជាមួយការខិតខំប្រើប្រាស់បង្ហាញប្រជាបី-
ពលរដ្ឋយើងគ្រប់ទាំង ១ រដ្ឋសភា រដ្ឋរដ្ឋភីបាលនៅតែបន្ទាន់ខិតខំប្រើប្រាស់
ប្រជាបីរាយវិស័យព្រះពួនសាសនា ដើម្បីជាប្រយោជន៍ក្នុងការរួម
ចំណោកព្រើនសាមគ្គិភាពជាតិ ការរលិកកម្មសំវិធិនៃការរយោគ
យល់តារាក្នុងចំណោមពួនសាសនិក ដោយយើងល្អជាបន្ទាន់ការការពេ-
គារព និងលើកស្តូយតម្លៃព្រះពួនសាសនាដាងរប ធ្វើយើងណាយឱ្យ
កម្មាធិជីមានកម្ពិតលេខ៌នៃព្រះពួនសាសនាបន្ទាន់សិតនៅ និងត្រួតព្រែបក្នុង



សម្រួល់អគ្គមហាផាណក្រឡាចក្រី នៅទីនេះ និងលោកជំទាវ កាត់ដីខ្សោយបុរាណសមិទ្ធភាពនានា និងបញ្ចុះខ្លួនឱ្យមាត្រវិហារវត្ថុស្ទឹងពួច ត្រូវបានដោះស្រាយដោយប្រជាធិបតេយ្យ ហើយ សូមបានដោះស្រាយដោយប្រជាធិបតេយ្យ

បេរីដុងនៃប្រជាជនខ្មែរ។ សម្រួលចមានជាន់ឡើងមុតមាំថា ព្រះពេជជុណា
ព្រះសង្ឃឹមប្រចាំពេល គណៈកម្ពុជាការរាជាណវត្ថុ និងពុទ្ធបិវីស៊ូចចំណុះ
ដើរវត្ថុចាំងអស់ និងរូមត្សាត់ថារក្សា ការពារសមិទ្ធផលដីផ្លូវតាមនេះឱ្យ
បានសិតសេស្អរកន់វីរុយ ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ការពារត្រីមិនត្រូវឯសុំ
សាសនា និងសិលិបដិសនុម។

តាមរបាយការណ៍ដែលបានលើកឡើងដោយនកឧត្តម ថ្លែង នានា
អភិបាលនៃខេត្តកំពង់ចាមបានឱ្យដឹងថា វត្ថុនេះត្រូវបានពួកបិស់ទូរម
និងអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានធ្វើមកសាន់ឡើងក្នុងឆ្នាំ ១៩៩២ លើដីទំហំជាន់
១ ហិកតា ស្ថិតនៅក្បួនឯស្តីដីក្នុង ឃុំកំពង់ចាម ស្រុកព្រៃន្ទា ក្រុងខេត្តកំពង់ចាម
បច្ចុប្បន្នជាមុនក្នុងបុរី និងមានឈើងជាស្ថារការធ្វើត្រូវមូលវត្ថុទៅ ២
ហុកវត្ថុស្តីដីក្នុង ។ ការស្វែងរកដោយដីរាជប្រជាធិបតេយ្យមានការរិកចម្លើន
វត្ថុនេះត្រូវបានធ្វើការសារសង្គមជាថ្មីឡើងវិញ ដែលក្នុងនោះមានរូម
ទាំងព្រឹកបានធ្វើនេះដែងដែរ ដែលគឺជាផ្លូវក្រោកចំណាយអស់ចំនួន
៤៧៣.៣៣៤.៥៦៦ រៀល ក្នុងនោះថ្មីការបចសសម្រួចច្បាត់ ប្រចាន
រដូវការ និងលោកជំទាន់ មានចំនួន ៥០.៥០០.០០០ រៀល ។

ក្នុងនិភាសាអាគាស សម្រួល់ចំណាំ នៅទីនេះ ប្រជាន់រដ្ឋសភាការ្វើបាន
បំពាក់គ្រឿងអតិថិជនសូវិរិយយស មេដាយ ការងាររដ្ឋធម៌ដល់សហគ្រប់សង្គមដែល
បានចំណាយត្រពូសម្បត្តិជាល័ង្គិយកសាងវត្ថុអាមេរិក ជួយកសាង
ភ្នំឱ្យមានការវិភាគថ្មីនៃចំណួន ៣០ នាក់ និងទាំងរាជរដ្ឋបាន ៥០
លានរៀល ប្រគល់ដល់វត្ថុស្នើសុំចុចទេសជាប្រហែលនៃសម្រាប់ប្រាជសង្គរ
ប្រើប្រាស់ក្នុងនិភ័យប្រាជសុំទូទៅនៃប្រជាធិបតេយ្យ ព្រមទាំងទាំងរាជរដ្ឋបាន
ក្រោមការតែង សេរីវេគ្គ ឬ និងចិវិកាមួយចំនួនចុងក្រោយតានី យាយដី សិស្ស្រា-
នុសិស្ស និងប្រជាពលរដ្ឋជាប្រចិននាក់ ។

សេវាថ្មីនៃក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ



ផ្លូវ ៦ ខេមសា ឆ្នាំ ២០១៨ នកឧត្តម នឹង សមាជិកភណ៌អគ្គិន្យប៊ែ
ភណ៌អគ្គិន្យការកណ្តាលភណ៌បក្សប្រជាដលកម្ពាត់ ឧបនាយកដ្ឋាមពី នឹមួយ
ក្រសួងមហាផ្ទៃ នានអនុញ្ញាតរូបរាងក្នុងក្រុងប្រព័ន្ធដែលការស្របតាម
១៩៦០០ ម៉ែត្រ និងទីនៅ ៤ ម៉ែត្រដែលផ្តល់នកាត់យុវតុតាមឱ្យ
ស្រុកសង្កែ និងយុវតុតាមឱ្យ ឬយុវជនដែលចាប់ពី ៤.៥ដំ
លានរៀល ដែលជាកម្រិតវិកាសា ២០៣៣។



A photograph showing a group of people seated in rows, likely attending a formal event or conference. The audience consists mostly of men in white shirts and ties, and women in traditional Cambodian attire (saris). The setting appears to be a large hall with red seating.



ଶେଷକୁ ହୋଇଲା ତଥା ଏହି କର୍ମଟି ଜୀବିତରେ ଏହି ପଦିକର୍ମ ହେଉଥିଲା ।

ថ្លែង ២៩ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០១៧ ណាក់ជាតិ ថ្លែង សំនេះ សមាជិកភាគុណា: អីវិញ្ញាយៗ
គណៈកម្មាធិការកំណត់ធនធានប្រជាពលរដ្ឋមួយ ឬបន្ទាយករដ្ឋមន្ត្រី នូមន្ទីត្រួសងម់ទៅការ
ទំនួនជាមួយផ្សេងៗ - ពីចិត្តសារពិនិត្យអង្គភាព ឬអនុការ ទៅការពារិបាល ឬក្រុមពិធី សមាគមិត្រូ
ជិំនុយ ដើម្បី ដែលទាំងមានការងារសម្រេច និងការងារសម្រេច ៩០ មឺនីនុញ្ញរាងរាជីរី ក្នុងនោរូរិ
មានប្រព័ន្ធឌីកស្ដី និងសាធារណ៍ ៩ ខែ មេសា ៤ ប្រចាំបី និងសាធារណ៍ប្រមិតិក្រុមិត្តភាពខ្លួន -
រួចរាល់ ស្ថិតនៅក្នុងថ្វាក់ សង្គាត់ថ្វាក់ ក្នុងសាយរៀង ខេត្តសាយរៀង ១ ក្នុង
និភាសេះ ណាក់ជាតិ ថ្លែង សំនេះ បានស្វែងរកចិត្តស្ថិតិក្រុមិត្តភាពខ្លួន ។ ក្នុង
ឱកាសនេះ ណាក់ជាតិ ថ្លែង សំនេះ បានស្វែងរកចិត្តស្ថិតិក្រុមិត្តភាពខ្លួន និងថ្លែងកំណែរ
គុណចំពោះអាណាព្យារត្រប់បែងចិត្តកំនិតមិន្តីជាន់ខ្លួន ក្នុងរាជរដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ
និងសេចក្តីផ្តើមរៀបចំ ខេត្តស្ថិតិក្រុមិត្តភាពខ្លួន ខេត្តស្ថិតិក្រុមិត្តភាពខ្លួន និងក្រុមហ៊ុនិត្តរោមទាំង
ប្រជាពលរដ្ឋ នៅក្នុង អាគាស និងព្រះសង្គម ដែលទាំងអាណាព្យារត្រប់បែងចិត្តក្នុងរាជរដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ ។



សេវាថ្មីនៃក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ



ព័ត៌មាន ថ្ងៃទី ៦ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០១៤ នកឧត្តមនាយឧត្តមសេវីយ៍ នៅត សងគ្រែ សមាជិក គណៈអគ្គិភ័យ៍គំរាល: ក្រុមដឹករូបឈាមគណៈអគ្គិភ័យ៍គំរាលក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ អគ្គិភ័យ៍គំរាលក្នុងការនគរបាលជាតិ បានរកបានក្នុងប្រជាធិបតេយ្យសំណង់សំណាកលស្ថុខ្ពស់ និងផ្សំបាយក្នុងការបង្កើនដែលកំង់ការបាលជាតិ ប្រចាំទីសេយានកូមិកាតទិំ ដូចតែនៅក្នុងបញ្ហាការនគរបាលជាតិកូមិកាតទិំ ខេត្តព្រៃវិហារ ។ ក្នុងឱ្យការនោះនកឧត្តមនាយឧត្តមសេវីយ៍បានរំយកចិវកា និងក្រើសឯធម៌បានការបិវាកជាប្រធិនសុបទិកប្រាក់ប្រមាណ ៤០០ លានរៀល ប្រគល់ និងថែកជួនដែលបិទ្យាការនគរបាល-ជាតិកូមិកាតទិំ និងបែងថែកទៅតាមរវំណែនីបញ្ហាការនគរបាលដែរ ។



ផ្លូវខេមសា ឆ្នាំ ២០១៤ នកបត្រិម អូត ស៊ីហែ សមាជិកគណៈកម្មាធិការកណ្តាល
គណបក្សប្រជាដងកម្ពុជា ដួមិត្រិកសុខការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលឱ្យជាផ្លូវការ បន្ទាន់អភិវឌ្ឍប
សំណោះសំណាលសុខទួលយកបានលទ្ធភាព និងក្រុមត្រូវរកង់ទៅ ដោយតាំងក
អំណោយជាសេវា ព្រំអាបារ និងសំរាប់ប្រើប្រាស់ជាថ្រឹម ឧបត្ថម្ភដល់កង់ទៅមុខនៃកង់ពល
តិចនូវការមកម៉ែន នៃការសិក្សាក្នុងប្រជាជាតិ និងក្រុមត្រូវរកង់ទៅ ដោយតាំងក





ព័ត៌មិន នៅខែមេសា ឆ្នាំ ២០១៤ នកឧត្តម ថ្មី ចុះឈ្មោះ សមាជិកគណៈកម្មាធិការ កណ្តាលសកលហក្សប្រជាដទកអូជាតា ផ្លូវក្រឹត្យក្នុងសុខាភិបាល បានអាចធ្វើប្រកាសចំណួន ៣១ មុខ ដូចមែនប៉ុន្មែនភ្លើរពន្លេយោងក្នុងធមិការ និងពេលវេលាបានបង្កើតឡើង ១៩៧ លាងរោល នៅក្នុងតាត់ដែលបាន ១ នកឧត្តមក៏បានអាចធ្វើប្រសុទ្ធទុក្ខ និងដូចនៃរោលយោងក្នុងបាន និងដូចនៃរោលយោងក្នុងធមិការបុណ្យប្រចាំឆ្នាំដែលកើតឡើ ដែលមែនបានការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធផ្លូវការនៃ នាយក នាយករោង និងនាយក គ្រប់គ្រង នកពេលវេលាបានបង្កើតឡើ ១៩៧ នៅក្នុងតាត់ប្រាយមានជ័យជំនះជំរឿ។



ផ្លូវទៅបាន ខេមបាត់ ស្ទើ ២០១៩ លោកជំទាវ ឃាង សំរាប់ សមាជិកគណៈកម្មាធិការ កណ្តាលសកម្មប្រជាជនកម្ពុជា សមាជិកព្រឹកសភា បានអញ្ញតិញ្ជីលំរោះព្រមទាំង ៩០០ ត្រីមុខ ដាក់រៀបចំការងារសង្គម ដូចនេះដែលរាយការជាពលរដ្ឋបានចំនួន ៩០០ នាក់ នៅមីនុយមណ្ឌលអភិវឌ្ឍន៍ ឃាង ឃាង សំរាប់ លោកជំទាវ ប្រជាជនកម្ពុជា ខេមបាត់ ។



A group of approximately ten men are standing outdoors on a blue tarp or cloth spread over a sandy ground. On the left, two men in camouflage uniforms stand prominently. Next to them is a man in a light-colored shirt and blue jeans. In the center, a man in a grey uniform with a peaked cap holds a small flag. To his right, a woman in a grey dress is also holding a flag. Behind her, several other men in various uniforms and civilian shirts are standing. The background shows a dry, open landscape with some sparse trees and a clear sky.

ផ្រឹតិ ៤ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០១៨ ក្នុងនីកាសបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មីប្រព័ន្ធផាតិ ឯកឧត្តម ឃីម ចូល
សុទ អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តសៀមរាប និងក្នុងនាយកដារខេត្តសម្រាប់មេត្តិការ បានដើរ
ការណែនាំ; ប្រពិភីការពិពណ៌បស់ណែនាំសំណាល់ស្ថាបុរីក្នុង ប្រមូលនៅក្នុងក្រុងការប្រើ-
ប្រាក ដែលជាអំណោយរបស់ខេត្តបានខេត្តសៀមរាប ឧបត្ថម្ភដួនដែលការិយាយទាមការ ពលទាហារ
កន្លែងត្រួតអនុវត្តន៍ូវ ៤ នៃករណីលើអនុវត្តមន្ត្រីលីខ ២ លយ្យដើរនៅក្នុង លើស្សាប់នៃ
សុកបនាយកមិត ខេត្តនាយកដារដី ។

លក្ខជនមួយចំនួននៅក្នុងសម្រាកិច្ច

ក្រសួងពេទ្យស្ថិតីថាសនី ១ ឆ្នាំ ២០១៨

ចំពោះផ្លូវការនៃក្រសួងយោងទាំងអស់ ដែលត្រូវបានរក្សាទុក្រការណ៍
អំពីកំណើនឈើដែលមានការប្រើប្រាស់កម្មជាអនុក្រមិត ៩៨% ។

ଜୀବନକୁ ପାଇଁ ଯାଏଇଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ចំណោះរចយនុវត្តមានចំណួនតែ ១០៨៩គ្រឿងគឺបានចែយចុះប្រមាណ ៩៤.៧៤% ។

ចំនួនយាយផលិតបញ្ជីការពិភ័យលេខមិនត្រូវបានគ្រប់គ្រងទៅតាមរយៈការស្វែងរកពេលវេលាដែលបានបញ្ជីឡើង ដោយសារក្នុងនៅទៅនៃការប្រើប្រាស់បញ្ជីការពិភ័យលេខ។

ଶ୍ରୀ କଣ୍ଠାନ୍ଦୁ ପାତ୍ରଙ୍ଗ ଜୀବନଚିତ୍ର :

ការទាំងច្បាស់នឹងកណ្តាលិងសម្បូរកប់មានចែកចាយជាអង់គ្លេស ៤០% ។ នៃក្នុងកម្មសំខាន់របស់កម្ពុជាអ្នយៈមានបណ្តាញប្រទេសកង់ទីបីរុប អាមេរិកិត្យ ដូចក្នុង និងបណ្តាញប្រទេសផ្លូវការនៅក្នុងសមាគមប្រជាជាតិភាគី ដូចជាដែល សិរីហើរ និងរិតិតុលាម ។

ສິ່ງເຫດຂອງບ້ານະເຄີຍຕະຫຼາດຫຼັ່ງສຳເນົາ

କେନ୍ଦ୍ରବେଳେଜ୍ଞାନୀୟ ପତ୍ରିକା ମୁଦ୍ରଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ

ដោយថ្លែកទេសចរកមុជាថេញទៅក្រប់ប្រទេសភ្នាក់រយៈពេល ២ ខែ ដើម្បី ឆ្នាំ ២០១៩ មានចំនួន ៣៣៦ នាក់ ចំយោច៖ ០.៣% ដ៏វិបីនរយៈពេលចុះគ្មានឆ្នាំ ២០១៣ ។

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាយកចិត្តទុកដាក់ខ្លួនលើសយបច្ចេកវិទ្យា
ព័ត៌មាន និងទូទៅមនាគមនឹងដោលជានិស័យអាជីវការ និងជាផ្ទៃងខ្ពស់
សម្រាប់ប្រចាំឆ្នាំ និងការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ និងការអភិវឌ្ឍន៍យោង
ដែលបានបង្ហាញឡើង និងការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ និងការអភិវឌ្ឍន៍យោង

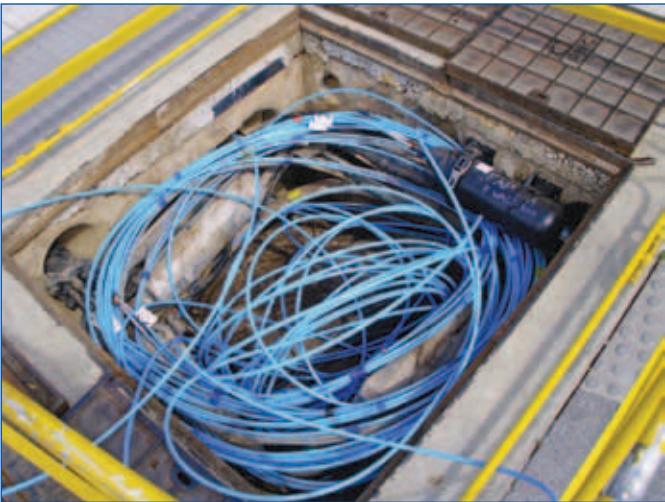
ឯកឧត្តម ន្រោត សុខ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងប្រៃសណិយ៍ និងទូរគម-
នាគមនឹងមានប្រសាសន៍ថា ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មិតខំបណ្តុះបណ្តាល
ដែលត្រូវដល់មន្ត្រីក្រាមឱ្យដើរទៅនឹងមហាផ្ទៃចាប់ចូលរួមប្រ-
ត្តាយកម្មជាថែជាប្រធែសមានចំណូលមធ្យមក្រិតខុសត្រូវ ២០៣០
ដោយផ្តើករើបិទការវិវត្ថប្រប្រលេនរចនាសម្ព័ន្ធសំខាន់ស្ថាបនិងផ្តើក
លើការការពារដែលធានានូវសន្និភាព ស្ថិរភាពនយោបាយ សន្និសុខ
សណ្ឌាប់ច្បាប់ សាធារណៈ តាមយុទ្ធសាស្ត្រចត្តការណ៍ណាកំកាលទី៣
។ បញ្ហាប្រយោជាជនិន ដែលបន្ថូលពីអាណាពិធមេន យើងត្រូវត្រូម-
ត្តាដោះស្រាយឱ្យបានច្បាស់លាស់ទំនួរអស់ត្រានៅអាណាពិនេះ មាននូយ
ថា យើងត្រូវប្រមិលមិលសម្រាប់អនាគត ។ ហេតុនេះ ក្នុងនីយកំណែ
ប្រជុំសិធម៌ប្រា ក្រសួងប្រៃសណិយ៍និងខំបណ្តុះបណ្តាលយោ-
បាយយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍មួលដ្ឋានច្បាប់ លិខិតបទដ្ឋានកតិយុត្តិ បង្កើន
សមត្ថភាពនឹងជានេមនុស្ស ប្រសិទ្ធភាពនៃបញ្ហាផិកម្ម ដើម្បីដើរឱ្យទាន់
មហាផ្ទៃចាប់ចូលរួមប្រត្តិកម្ម ដើម្បីជើរឱ្យទាន់
ដែលមនុស្ស ការកែកប្រទម្ពោប់ កែកប្រសិរិយាបច្ចេកបស់មនុស្សគឺជាការ-
ងារដែលមានសារសំខាន់នៅក្នុងអង្គភាពស្ថាប់នរស់យើង ។ ប្រសិន
បើយើងមានសមត្ថភាព យើងនឹងរកយើងពាណិជ្ជកម្មប្រប្រលេនរចនាដា-



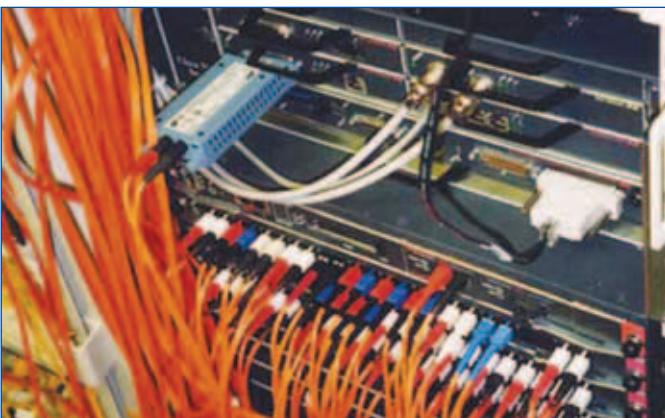
ទិន្នន័យការក្រសងម្បប្រសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍ នៅវាងជាន់នឹងកំពេញ

ព្រៃន ដូចជាបទណើសកែងចំណោញក្នុងវិស័យប្រែសណិយ៍ និងទូរគម-នាគមនឹង បទខ្សែដើរឯងទាក់ពីនឹងវិស័យ ហើយធ្វើដំលោករបៀបតាត អំពើអសកម្មនានា ការគ្រប់គ្រងការប្រកួតប្រជុំដួងក្នុងលក្ខណៈស្អារ ត្រង់ ការបំពាក់ និងការធ្វើទៅក្នុងប្រកបណ្ឌិ៍សារ៖ ប្រកបដោយ គុណភាព និងប្រសិទ្ធភាព ការកែសម្រួលរចនាសម្ព័ន្ធស្ថាប័ន ការបង្កើន ទំនាក់ទំនងសហប្រតិបត្តិការជាមួយប្រទេសនានាក្នុងតំបន់និងជាមួយ អនុដោតជាជីម ដែលចំងាយសំនេះជាជិះដែលក្រសួងប្រែសណិយ៍ និងទូរគមនាគមនឹង ត្រូវតែធ្វើការកែទៅម្រ៉ែង និងអនុវត្តសម្រាប់ត្រា ២០១៩ នេះ ។





បណ្តុះខ្សោយការបអុបទិក និងខ្សោយបណ្តុះរាលីតវិត
នៃប្រព័ន្ធអិនធិជីណ៍ណែត



នេបច្ចកវិទ្យាកំនើបនាសម័យនេះ។

និងចំណាយប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការចំណែន ២ ពាន់១ មេខាងក្រោម។



សិស្សនាមាត្រវាទនទទលការបង្រៀនបច្ចុប្បន្នប្រព័ន្ធដឹកជឿណាត

ភាគីកម្រិតព្រៃនសេវាក្នុងរដ្ឋបាលិកសំយោគនាម ឬនូវកម្រិតចំណែកយ៉ាន់ខាងក្រោម ក្នុងការការតែងច្បាប់យោពលក្រឹត្តក្រាម និងក្នុងការអនុវត្តន៍យោពលក្រឹត្តក្រាម



ឯកសារត្រួម សិរី ដឹងទៅ ដឹកនាំកិច្ចប្រជុំការអនុវត្តតាការងារដៃទីនូវព្រាក់ស្អែក
អប្បបរមាត្រូវកម្មករិយាណិត្តដើម្បីការរាយកណ្តាល ការតំង់រឹងដែលបានបង្ហាញ ការងាររបៀប
ចំណេញនៅក្នុងការងារទាំងឡាយ នៅក្នុងការនៅក្នុងការងារ ការងារដែលមានភាពការងារល្អប្រជុំដើរ
នៅក្នុងឆ្នាំ២០១៣ កន្លែងទៅនេះ ការខិតខំប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធបានការងារ
និងបណ្តុះបណ្តាលវិធានីវិវាទ គឺការអនុវត្តន៍ពីកម្មវិធីនិងយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រ
ចតុការណាយបស់រាជរដ្ឋាភិបាល សម្រាប់និតិការណ៍ទី ៤ ដែលមាន សម្រេចអគ្គ-
មហាសេវាបឋិតធោជាឌីឡូ នៃនាមជាប្រមុខបានផ្តល់យោលីកកម្មសំកម្រិតធមូលដ្ឋាន ការងារ
បស់ប្រជាផលរដ្ឋកម្មដារិយាកាស នៅប្រជុំការងារ ដែលបានចូលរួមចំណែក
ការតំបន់យការពាក្យក្រុង និងជំរាបការណ៍ណែនិកកិច្ចប្រកបដោយចិរភាព ។

តាមរបាយការណ៍របស់ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិធីដើរ៖ បានឱ្យ
ដឹងថា ឆ្នាំ ២០១៣ កន្លែងទៅនេះ ក្រសួងបច្ចេកទេនសមិទ្ធភលសំខាន់ៗ
ជាថែន ។

សមិទ្ធផលដែលខាងក្រោម គឺការអនុវត្តការងារដំឡើងប្រាក់លើឈរប្រាក់
ជូនកម្មករិយាយាជីតផ្ទើករាយនកណ្តាល ការតែងដៅ និងដោរស្សកដើម្បី ការងាររំបែក
ចំបញ្ញាពលរដ្ឋប្រព័ន្ធថ្មីការនៅបរទេស ការផ្តល់លក្ខណៈការងារ ឈរប្រាក់
ដោយធានាដឹកចានសុខភាពសុវត្ថិភាពដល់កម្មករិយាយាជីតផ្សេងៗតាមរោងចក្រ
សហគ្រាស ត្រីស្អាន និងការដោះស្រាយវិវាទការងារក្នុងរោងចក្រសហ-
គ្រាស ។ប្រាក់លើឈរប្រាក់បានសំកម្មករិយាយាជីតផ្ទើករាយនកណ្តាលតែងដៅ
និងដំឡើងស្សកដើម្បីបានដំឡើងពីថ្ងៃទី ៤០ ដុល្លារ ទៅ ៤០ ដុល្លារ ប្រចាំ
ខែ និងឆ្នាំ ក្នុងក្រុងក្រុងខែ ត្រីស្អាន ដែលបានបង្កើតឡើងនៅថ្ងៃទី ៣០ កុងក្នុងឆ្នាំ ២០១៨ ដោយ
ក្រសួង ៩០០ ដែលរាយការណ៍ និងក្រសួង ៩០០ ដែលរាយការណ៍ និងក្រសួង ៩០០ ដែលរាយការណ៍

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១៣ នេះដែរ ក្រសួងបានបញ្ជាផលករខ្លួនតាមរយៈទីតាក់ក្នុងនាយកដៃនិងអគ្គន៍ទៅធ្វើការនៅប្រព័ន្ធសរុបចំនួន ៩៣ ពាន់ នាក់ មិន
មានជំនួន ៤៨.៣៣% បើប្រចាំប្រឡងនៅឆ្នាំ ២០១២ មានចំនួន ២៦ ពាន់
ដែលមានក្រមហូនសរុបចំនួន ៣៦ ក្រមហូន ។ តាមការបញ្ជានូនានបើពេលករ
១ នាក់ក្នុងប្រចាំឆ្នាំ ៤០% នៃប្រាក់ណូលប្រចាំខែក្រោមត្រូវនានេះ ប្រាក់
ដែលបានធ្វើឲ្យលូលប្រព័ន្ធសរុបមានប្រាកេណា ២០០ លានដុល្លារ ក្នុង ១ ឆ្នាំ ។
ក្រោមនេះបានចេញផ្តើមឱ្យការកិច្ចការប្រព័ន្ធដែលបានបញ្ជាផលករខ្លួន ២ ៤៨៦ សហគ្រាស

សម្រាប់ដែនការ ១១.៧៨% ភ្នំពេជ្យប៉ាក់កំហិតផលៗសហគ្រាសត្រី ស្ថានដែលធ្វើសង្ឃប័ច្ចនន ២៤៨ សហគ្រាសត្រីស្ថាន ។ បានធ្វើការដូរដោរ វិវាទការងារចំនួន ២១៤ ករណី ។ បានធ្វើឱ្យប្រជើរឡើងទូទៅត្រូសុខភាព និងសុវត្ថិភាពរាយការ តាមរយៈការចុះឈ្មោះពីអនាម៉ែយ និងសុវត្ថិ-ភាពការងារនៅតាមបណ្តាញរដ្ឋប្រជាពលរដ្ឋ ១១ ២២២ ត្រីស្ថាន ។

ចំពោះការអនុវត្តបច្ចុប្បន្និសុខសង្គមវិញ អនុវត្តតាមគោលនយោបាយជាយុទ្ធសាស្ត្រ និងដែនការសកម្មភាពរបស់បច្ចេកដាក់ បច្ចុប្បន្និសុខសង្គម ដើម្បី បាននូវប្រព័ន្ធសុវត្ថិភាពការងារ និងសុខបានភាពឱ្យការងារផ្លូវការ និងដែនការ កម្មករនិយោជិត និងដោយឈរលើគោលការណ៍ថាគារងារនូវប្រសិទ្ធភាព ភាព សំគួលិតិ និងគណនេយ្យភាពក្នុងការផ្តល់សេវាសាធារណៈ បេញ្ញាជាពិរបប សិក្សិសុខសង្គម បានព្រឹកិសាលភាពចំនួន ២៤រាជធានី-ខេត្តចំកួលនូវប្រើប្រាស់សេវាព្យាបាលជាមួយមនុស្សរហ័រ និងមនុស្សព្យាបាលនិងកងចំនួន ៥០ នៅ ទួលទំនួលប្រចាំសប្តាហ៍ និងបានចុះបញ្ជីការសរបត្រាស ត្រីស្ថានសុបចំនួន ៦ ១០៧ សហគ្រាស ដែលមានកម្មករ និយោជិតចំនួន ៨៩៧ ១៧៩ នាក់ និងបានទទួល ការទាមទារតារាងការិកហានិកប័យការងារ សុបចំនួនចំនួន ៣៥ ០៥៥ នាក់ ក្នុងនោះ តារាងការិកចំនួន ៣ និងព្យាបាលមានចំនួន ៥ ២៤៤ នាក់ តារាងការិក ឬចំបង់សមត្ថភាពការងារបណ្តុះអាសន្នមានចំនួន ៦,៥៤០ នាក់ និងតារាងការិកដៃឆ្នាំ ១៩៩៧មានចំនួន ២៧៨ នាក់ ។ បើប្រចាំប្រឈរនៅឆ្នាំ ២០១២ ការ ទាមទារតារាងការិកមានតែចំនួន ១១ ៩០២ នាក់ ដូច្នេះចំនួននេះមានការ កើន ឡើង ៣ ១៧៧ នាក់ ត្រូវជា ២៦,៥២% ។ ចំណាយតារាងការិកនាក់ស្អែក សម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៣ មានចំនួន ៦ ៩៩២ ពាណិជ្ជ ដែល ៨០០ រៀល ។ បើប្រចាំប្រឈរ ឡើងការចំណាយតារាងការិកសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១២ មានចំនួន ៥ ០៥៧ ពាណិជ្ជ ៥០០ រៀល ដូចនេះការចំណាយតារាងការិកនាក់ស្អែក ២០១៣ កើនឡើងចំនួន ១ ៨៩៤ ៩៩៣ ពាណិជ្ជ ៥០០ រៀល ត្រូវជា ៣៦,៨៧%

ក្រសួង គណៈកម្មការសិក្សាសារជាផ្ទាហ៍ទៅប៉ោនាតករណីសង្គម និងបង្ការ
គ្រោះថ្នាក់ការងារហេតាតភាស.ខ.ប.ក នានា បំពេញនាថីយ៉ាងសកម្មភូងការ
សិក្សាសារជាប្រធ័រកម្មលេបតុករណីសង្គម និងយោងដឹង ចាតវិធាន-
ការសង្គមបន្ទាន់ និងសម្របសម្រួលជាមួយមីនីរោះ ជាមួយអាជ្ញាធរពាក់
ពី ដើម្បីឱ្យនិងនៅក្រោមផ្លូវបានការសង្គមបន្ទាន់ និងរៀបចំការផ្សេងៗ
ផ្សេងៗពីកម្មវិធីបង្ការគ្រោះថ្នាក់ការងារ ។ ជាការគ្រឿងការសង្គមបន្ទាន់
២០១៣ កន្លែងទៅ គណៈកម្មការ ស.ខ.ប.ក នានា រៀបចំកិច្ចប្រជុំផ្សេងៗផ្សេងៗ
អប់រំបានចំនួន ៣២ លីក មានរោងចក្រចំនួន ៧១ មានកម្មករនិយោជិត ប្រ-
មាយជាទី ១ មិនទាក់។

នៅក្នុងវិស័យអប់រំបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេស និងវិធានីវិវាទ ក្រសួងបាន
ជាពូកវារអភិវឌ្ឍន៍មន្ត្រីភាពដៃនាង បច្ចេកទេស និងវិធានីវិវាទ ជូនប្រជាពលរដ្ឋ
ជាបន្ទូបន្ទាប់ ជាកំសែនក្នុងឆ្នាំ ២០១៣ នៅការអនុវត្តផែនការសកម្មភាព អនុ-
វត្ថុយុទ្ធសាស្ត្រចុកគាយដីណាកំកាលទី ២ ឆ្នាំ ២០០៩-២០១៣ ក្រសួងបាន
ផលបកមិនិត្យបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេស និងវិធានីវិវាទ តាមរយៈគ្រឹះសាន់អប់រំ



កម្មករ កម្មការនឹងកំពុងផលិតសម្រេចកប់ពាក់
ក្នុងរោងចក្រភាពដែរសម្រេចកប់ពាក់នៅវាងជានីតិកំពូល

បណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេស និងវិជ្ជាឌីវិះ ក្រោមឱ្យវានិងចុះអនុសញ្ញរណា ជាមួយ
ក្រសួងចំនួន ៨៧ ក្នុងនោះមានត្រីស្ថានសាធារណៈចំនួន ៣៨ ឯកជនចំនួន
៣៣ និងត្រីស្ថានអនុការ មិនមែនខ្សោយកិច្ចលចំនួន ១៦ ដោយបានបណ្តុះ
បណ្តាលតាមកម្រិតថ្នាក់ខត្តម និងក្រោយខត្តម ថ្នាក់ជាន់ខស់បច្ចេកទេស
បិន្ទាប្រវនេ កម្រិតសព្វបច្ចុប្បន្នកទេស និងវិជ្ជាឌីវិះរយៈពេលវិនេ និង
រយៈខិស្សបច្ចុប្បន្នអស់ចំនួន ៩៤ ពាល់ នាក់ ក្នុងនោះស្រើចំនួន ៣៤ មេគោល នាក់
សេវិន ៤១.២៩% ។

ជាមួយគ្មានេះ ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាពទៅការអភិវឌ្ឍនឹសយករាយ និង
ការពារដើរកុណភាពប្រព័ន្ធអប់រំ ហូកុំបណ្តាលបច្ចេកទេស និងវិធានដីរោង
ទៅប្រសើរផ្សេយពេលព័ត៌មានព្រមទាំងការិយាល័យការងារ ព្រមទាំងផ្តល់ឱ្យការសិក្សា
ប្រជាពលរដ្ឋកម្មជាអាមេរិការសិក្សាបញ្ចប់ការងារជាតិ គណៈកម្មាធិការជាតិ
បណ្តុំបណ្តាល(National Training Board-NTB) នានេរែបចំនូវក្របខ័ណ្ឌ
គុណរវិធីជាតិនកភាពមួយ និងស្ថិស្ថិកការងារបំផុត ដើម្បីធ្វើសុខជាមួយ
និយកម្មប្រព័ន្ធបញ្ជាបនប្រព័កម្ម ហើយការទុកចិត្តធើការអប់រំបណ្តុំបណ្តាល
រៀបចំគិរមានជណ្ឌរាជដី ព្រមទាំងការបង្ហាញកុណភាព: ងាយស្រួលក្នុងការទទួល
ភាពទៅទីក្រុងទីតាំងនិងចំណេះចំណេះក្នុងក្រុងបណ្តុំបណ្តាល ទៅក្នុងបណ្តុំបណ្តាល
និងនេះ ទីភាគជាការជាតិមួយរបា និងការងាររហ័រការតែង ទ.ជ.ម.ក នៃគណៈ:
កម្មាធិការជាតិបណ្តុំបណ្តាលកំបានដើរត្រូវនឹងយោងសំខាន់ក្នុងការចូលរួម
ចំណេះការជាតិក្នុងរាជពេទ្យ ការងារយោងតែបែង និងដំណើរការរូបប្រសើររបស់
ទីផ្សារការងារ ។ ក្នុងចន្ទនេះឆ្នាំ ២០១០-២០១៣ ទីភាគជាការជាតិនេះបាន
ប្រមូលពិមាន និងប្រើប្រាស់ក្នុងបណ្តុំបណ្តាលក្នុងទីផ្សារបំផុតចំនួន
៩០ ប៊ែន ក្នុងឆ្នាំ ២០១០ ទៅចំនួន ៣០ ដុះប្រាស់ក្នុងឆ្នាំ ២០១១ នៅឆ្នាំ ២០១២
មានចំនួន ៥៣ ប៊ែន ។

ទេស្ថិមនឹងការសម្រេចបាននូវសមិទ្ធផលរាល់កន្លែងមកនេះ គឺជីស្សយការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលឈរដ្ឋានដើរ ព្រសួងកំបានដូចប្រទេសនូវបញ្ហាប្រជុំមួយចំនួន ដូចជាអនាគ្រឿងវិស័យការងារ បរិយាយការ និងបរិភាពនៅក្នុងផ្ទើ-ការ និងជិតកំនើងផ្ទើការនៅទិន្នន័យទាំងពីរប៉ុំខ្លួន ឬប្រជុំនៅក្នុងផ្ទើ-ការ ដែលកន្លែងមកប្រោះថ្មាក់ការងារ កំណើងជាការចុះខ្សោយនៃសុខភាព និងការដូលសន្លឹមប៉ែបស់កម្ពុជា និយោជិត នៅវិស័យវាយរាយរាយកណ្តាលភាពដែរ និងជិត ស្ថិតកំនើងនៅក្នុងការកែតែឡើង ក្នុងខាងបន្ទាត់ប្រព័ន្ធឌីជីថាមបុរិ

បុរីយេងកជនដែលធ្វើសេវាករការងារទូទៅក្នុងស្ថុក កង្លោះខាត ហច្ចបញ្ញាតិមួយចំនួនសម្រាប់គ្រប់គ្រងដំឡើកនឹងមួយនៅវិស័យការងារងារដោយជាច្បាប់ស្ថិតិសហដី និងឆ្លាប់ស្ថិតិតុលាការការងារជាផើម។ វិនិគ្យរិស័យសន្តិ-សុខសង្គមវិញ្ញក់ដូចប្រជាមណ្ឌលបាកមួយចំនួនដែរ ដូចជាកង្លោះខាតការយល់ដឹងឆ្លាស់តាមពីសំណកកនិយោជកស្ថិតិថ្មីបន្ថិតិវិធី និងបែបច្នៃនៃការអនុវត្តគោលនយោបាយ របបនាយករដ្ឋន៍ហិរិកយការងារ និងកង្លោះខាតនៃការបំពេញការត្រួតពិច្ចរបស់និយោជកមួយចំនួនចំពោះកម្មករនិយោជកជាផើម។



ការបណ្តុះបណ្តាលដើម្បីការអនុវត្តផែនដែលស្ថិតក្នុងក្រុងក្រប់ នៅក្នុងជានិភ័យកំពង់

ទិន្នន័យក្រុមហ៊ុនអាជីវកម្ម ព្រៃនជាតិ សិល្បៈប្រចាំឆ្នាំខ្លួចប្រើប្រាស់



ឯកឧត្តម លេខ៌ ៩ គាយរីថ្មី ដែលនៅក្នុងសន្លឹកបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារវិស័យពេទ្យ និងសេចក្តីស្សែន្ទាំ ២០១៣ និងទិន្នន័យការងារឆ្នាំ ២០១៤

ការងារគ្រប់គ្រងិយោប់ពីមាន និងសោរទស្សន៍ កំព្យិលានពង្រីក តាមរយៈការអនុវត្តថ្លាប់សិទ្ធិរបបសារពីមាន និងសិទ្ធិបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន ។ បច្ចុប្បន្ននេះនៅរាជធានីភ្នំពេញមានសានីយទូទស្សន៍ចំនួន ១៦ គុងខោ៖ មាន ៣៥ សានីយផ្សាយផ្ទាល់ និង ២ សានីយផ្សាយបន្ទាត់បច្ចេកវិទ្យារបស់ (ភ្នំពេញ VTV និងភ្នំពេង (TV5) ។ នៅតាមខែត្រីមាន

ចំនួន ៩០ ស្ថានិយដ្ឋាយបន្ទុ (Relay Station) ពីរាជធានីភ្នំពេញ ។
ស្ថានិយទូទៅសម្រាប់ខ្សោយការបន្ទិចបន្ទិច និងប្រព័ន្ធដែលមានការនៅក្នុងប្រព័ន្ធអនុញ្ញាត ៤ ក្រុមហ៊ុន ។ ស្ថានិយវិនិយោគដ្ឋាយសំឡេងនៅក្នុងប្រព័ន្ធអនុញ្ញាត ៣ ស្ថានិយ ក្នុងនោះមាន ៦៦ ស្ថានិយ ដ្ឋាយជាល់
និង ៣ ស្ថានិយដ្ឋាយបន្ទុពីបច្ចេកទេស (BBC, RFI, ABC) ។ នៅតាម
ខេត្តមានចំនួន ១១៤ ស្ថានិយ ក្នុងនោះមាន ៦៦ ស្ថានិយដ្ឋាយជាល់
និង ៣ ស្ថានិយ ដ្ឋាយបន្ទុពីភ្នំពេញ ។ នៅកម្ពុជាយានការសេតចំនួន
៣៣៩ អង្គភាព ទស្សនាក្រើចំនួន ៥៦ អង្គភាព ព្រៃតិបត្រចំនួន ៥ អង្គ-
ភាព គេហទំនាក់ចំនួន ១៤ អង្គភាព រោងពុម្ពចំនួន ១៩០ អង្គភាព ព្រឹះ
ស្ថានធម៌បានដ្ឋាយចំនួន ៦ អង្គភាព ។ ប្រព័ន្ធទិន្នន័យទាំងនេះបាន
ផ្តល់ដ្ឋាយយ៉ាងទូលំទូលាយទូវប្រើតិតិការណ៍ទៅនៅក្នុងប្រព័ន្ធនិង
ដល់ការអភិវឌ្ឍប្រទេសជាតិលើប្រទេសយុទ្ធសាស្ត្រ ទាំងវិស័យនយោបាយ
យោបាយ សង្គមសុខ សេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច វប្បធមិ និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ
អនុវត្តិតិ ។ ផ្តល់ដ្ឋាយអំពីព្រះរាជសកម្មភាពព្រះមហាក្សត្រ និង
សកម្មភាពការរាយរបស់ថ្មាក់ដើរក្នាំព្រឹកនៅក្នុងប្រព័ន្ធ រដ្ឋសភា រាជដ្ឋាកិបាល
សាធារណជាតិ និងក្រសួងមនីរាជជាតិ ខេត្ត ជាតិសេសព្រៃតិបត្តិការណ៍ទាំង
ទាំងដល់ការរាយការណ៍នេះតាំងតែលាភាសាសម្រិតការងារ ៥ នៃរដ-

សភា ចាប់តាំពីយុទ្ធសាស្ត្រការយោសនាទេដែល ការប្រកាសលម្អិត
ការបង្កើតរដ្ឋសភានិភាគលទ្ធផលទី ៤ និងការបង្កើតរដ្ឋប្រជាពលរដ្ឋបាលថ្មីរបាយ
ការដឹកនាំរបស់សម្រាប់ពេជ្រ ឱ្យ នៅ ដំណើរការអនុមន្ត្រី ជាមួយ
និងការប្រកាសដោយ ឱ្យអនុវត្តន៍វគ្គលនយោបាយយុទ្ធសាស្ត្រចិត្ត -
ខណៈដូច្នេះ និងការបង្កើតការលទ្ធផលទី ៣ ។



ក្រុមអគយកព័ត៌មានវិទ្យា និងទទួលស្ថិកជាតិ និងអនុវជាតិ

យោងតាមរបាយការណ៍ឱ្យកសិរុបលទ្ធផលការងារវិស័យពីមាន
និងសោតទស្សនីឆ្នាំ ២០១៣ របស់ក្រសួងពីមានកំពង់បញ្ជាក់ឱ្យដឹង
ថា នៅមានបញ្ហាប្រឈម ការលំបាត និងចំណុចខ្សោយមួយចំនួន
ដែលត្រូវដោះស្រាយ នៅតី សមត្ថភាពដីកនាំ និងសមត្ថភាពនៅក្នុង
របស់មន្ត្រីនៅឡើងខ្លះ ទាំងនៅថ្ងៃអាក់ជាតិ និងថ្ងៃអាក់ក្រោមជាតិនៅមាន
កម្រិត ។ បណ្តាញអង្គភាពធ្វើព្យាយាយរបស់រដ្ឋ (វិញ្ញុ ទួនស្សនី និងទី
ភ្នាក់ងារសារពីមាន ជាតិ) តូមានលទ្ធផាត់វិភាគគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់
ម្មាស់ការផលិតកម្មវិធីអប់រំឱ្យបាននូលំខ្សោយលើគ្រប់វិស័យបាន
ឡើយ ពិសេសការអប់រំសង្គម ។ ការធ្វើព្យាយាយកម្មវិធីអប់រំភាគចំនួន



អង់គេនទៅសានិយវិធី និងទ្វារស្សរីមយន្តការដាក់ត្រូវ



ទោតនេត្ត

(បទពាក្យ ៧)

៩-ដីតដាច់ខ្សោលស្ថាប់ស្រាប់ដោយ បន្លំសុមបានរស់ខ្លួនបែប្ទារ	ហេហ្មកជនឲ្យជួយរាស្តរ តាំងចិត្តសម្រាមិនភ្លើតុណា ។
១០-ត្រានចំនួនអ្នកដីវិត សូមតែមួយដែលអរគុណទៅ	ធ្វើអ្នកដីនិតចម្លាប់ស្រាប់មួយ ត្រានគិតទេាកលនិមួយទ្រាតក់។
១១-ពេលវ្ពបិតគូកអរពេកពេក កំហិងអភាគបៃប្រពេជាក់	ធនខ្លះសង្សារយភ្លើសប៍ប្រចាំ៦៣ ភ្លើមិនគិតជាក់បាក់រសាយ ។
១២-ឈើខ្ញាំងតាំងយករីរបន់ នេះដឹងក្រុចប្រចាំកាយ	ពេលដឹងក្រាន់ពេជមានស្លាយ គូរជនទាំងឡាយគិតពិចារ ។
១៣-ពេលឯងថ្ងៃខ្សោតកាប់ចាត់ចាក់ ស្រីនីងឱ្យលពេះភ្លើទោស	ដែលពេលត្រដាក់មួយកំរុងស្រា បណ្តាយអាត្រាភ្លឹមភាពបាន ។
១៤-រាបីខែបោចរប់ភ្លើមិនតាំ ដល់ពេលបានដែលភ្លើប្រចាំមាតា	អស់ជានឹងបីឆ្លាំយំត្រប់ប្រាង សមពាក្យបុរាណមានភ្លើត្រ ។
១៥-លោកលនស្តីបិតគូនសម័ំ រកសុខសង្ឃាប់ភ្លើដឹងរិបិ	មាសប្រាក់សុកសុមភ្លើចុះ-ស ចង់មានភ្លើក្របុរាណត្រប់ប្រាង ។
១៦-មានកដែងបីៗធម្មតនៅរាជ អប់រំផ្លូវលុំសុវត្ថាប់	គិតខាងតែបានចង់មានរាប់ ប្រពិត្តិខុសដ្ឋាប់ទោសគូកខ្យាំង ។
១៧-ជុរពុរិវប្បុជាទិញិច្ចស្ថាប់ ដកជួនធម្មាផែកប៊ីរបៀប	បុរយកមាមប្រាក់លាក់បិទបាន ភ្លើចោរសម្រេចិនជាប់ ។

ដោយ : ឯកឧត្តម អូយ និក
សមាជិកក្រុមបឹក្សាងតាត់ដីបង



ស្នូលីកនាក់អនុយសន្លាស្មាន । បុរសម្រាក
ស្ថ្តែ៖

-នៅនេះដឹងទេ មនុស្សប្រសសិទ្ធិភាព ៣០
ឆ្នាំឡើងទៅដែលបង្ហាញស្មាមវីរុប្បាយលើដឹងមុខឱ្យ
ត្រា តែមេចក់ស្មាមថ្ងៃពុលិសស្តីប្រសងកនឹងមុខ
ចំណោកស្មាមថ្ងៃពុលិសស្តីប្រសសិទ្ធិបញ្ជីបញ្ជាយ
មុខ ?

- រួច...ត្រាបីដឹងទៅ... ។

- មានអតិថាគរយំ...នេះមកពីប្រពុទ្ធឌីតិម្យដែលបោះឆ្នោតពីភ្នំពេញ ។ ពេលនិយាយពាក្យទាំងនេះ
ដែលជាប្រពុទ្ធបិតិមិ ហេតុបីងហើយ ទីបង្កើតនៅថ្ងៃដែលបានបង្កើត ។ ចំណោកបីពេលពុ

ស្នូម្រោះ ពេលស្តីបាន “ណូយសី ?” ពេលនិយាយពាក្យនេះតីបីក
ត្រូកដំឡើង ។ ហេតុបីងហើយទីបង្កើតនៅថ្ងៃដែលបានបង្កើត ។

សាស្ត្រណាស់

កំពុងដីការបេរិច្ចបាន យុវជនម្នាក់និយាយប្រាប់ធម្មប់ខ្លួនខ្លួន ។

-ត្រាមានដីណើឱ្យមួយ អារក់មួយថ្ងៃច្បាប់ប៊ូនង ពើដីស្ថាប់មួយ
ណាមួន ។

-ប្រចាំដីណើឱ្យមួយខ្លួនមក !

-បាន...ដីណើឱ្យមួយ នានស្សីសំដែលអនុយសៀវភៅទៅតុងអារម្ម
ខ្លួននៅពេលដែលប៊ូនង ។

-មែនបុះ ឬដីណើឱ្យអារក់ ?

-តីនានដីរាយកំណត់ពេលដែលជាមួយឱ្យចេចដោយថ្ងៃសេវា៖ មួយឱ្យបុះប្រុងមេដីណើឱ្យច្បាប់ប៊ូនង នៅពេល
ដែលប៊ូនងដីជុំបុមុជីបន្ទិកយើពូ..... ។

-អីយេ...ថ្ងៃច្បាប់ក់ សាស្ត្រណាស់ ។

បច្ចុប្បន្ននៃស្នូលី

ថ្ងៃមួយ យើងឱ្យនិយាយត្រូវប៉ូនយកស្នូលីរបស់ខ្លួន ។

-ការពិធម្ភិយិចពុកលេសុពុករាយរដឹងឯការត្រូវប៉ូនយកស្នូលីសំណង
បង្កាល់ដីជារួមឯកបង្កាល់ដីជាពេន់ន័យនៅក្នុងប៉ូនយកស្នូលី។

-យើងមេចបីង ? តាត់សរសើរយោងនឹង “ស្នូលីស្នូលីបំប្រាប់” ត្រូវតែ
សហប្រិយិត្តិជីប្រុង ហេតុអើបែរជាមួយឱ្យដែលតាត់ទៅវិច្ឆិក ?

-តាត់មានសរសើរខ្លួនណា ? គឺតាត់និយាយជាមួយដីប្រាប់នានា
ទាមពេលតាត់ជី ! ។

អតិថាម

ឈាក់ត្រូវសិប្បុន្មានដាក់របស់ខ្លួន :

-ឧបមាន ត្រូវដើរក្រោតបានក្នុងពារេ ២ នាក់ ហើយត្រូវដែល
ឈាក់ត្រូវដើរក្រោតបានក្នុងម្នាក់ឡើត ពីឈាក់ត្រូវដើរក្រោតប្រុងសរុបបានប៉ូនយកស្នូលី។

ក្នុងដាក់ស្នូលីមិនឹង ។ មួយសន្តែកស្នូលីបែនិសិសិកដីដឹង :

-ត្រូវ...ឈាក់ត្រូវដើរក្រោត់ឯការពិធម្ភិយិចពុកប៉ូនយកស្នូលី !

ឈាក់ត្រូវដឹងទៀតិត្រូកដំឡើង :

-ស្នូលីឱ្យនិយាយពិធម្ភិយិចពុកបានទៅតុងម្នាក់ ឯការពិធម្ភិយិចពុកបង្កាល់បានទៅតុងម្នាក់
ហេតុនេះឈាក់ត្រូវដើរក្រោតប៉ូនយកស្នូលី ? ហេតុមិនឹងទៀតិត្រូកដំឡើង ?

-បាន...ព្រោះឈាក់ត្រូវដើរក្រោតប៉ូនយកស្នូលីឡើងទេ ? ត្រូវប៉ូនយកស្នូលី ?
មិត្តឯករាជ្យនិយាយពិធម្ភិយិចពុកប៉ូនយកស្នូលី ? បាន... ឈាក់ត្រូវដើរក្រោតប៉ូនយកស្នូលី ?

សារិកកសាង្តុ

ឈាក់ត្រូវប៉ូនយកស្នូលីទីបង្កើតនៅថ្ងៃពុលិសសិទ្ធិបង្កើត ១៨២
ខែមីនា ឆ្នាំ ២០១៤ ម៉ោង ១៧ ក្រុងសម្បាលពិកសម្បាលបង្កើត ដីប៉ូនយកស្នូលីទីបង្កើត ១ ខ្លួន ត្រូវឈារ
ដែលបង្កើតត្រូវការិយាល័យទីក្រុងដីពីធម្មប់ខ្លួន ។ អូប្រជាវី ១ នៃក្រុងដីប៉ូនយកស្នូលី
នៅថ្ងៃពុលិសដីដឹង ឯការការណ៍តាមដាក់អនុយសន្លឹក ឯការសិក្សាគិច្ឆេទឯកសារបង្កើត និងប្រាក់ដី។
ឈាក់ត្រូវប៉ូនយកស្នូលីទីបង្កើត ១ នៃក្រុងដីប៉ូនយកស្នូលី ។ ទីបង្កើតនៅថ្ងៃពុលិសដីដឹង នៅថ្ងៃពុលិស
ដែលបង្កើតត្រូវការិយាល័យទីក្រុងដីពីធម្មប់ខ្លួន ។ ក្រុងដីប៉ូនយកស្នូលីទីបង្កើត ១ នៃក្រុងដីប៉ូនយកស្នូលី

អូប្រជាវី

ពេលដី ឯកឧត្តម អូយ និក សមាជិកក្រុមបឹក្សាងតាត់ដីបង

H/P : 012 935 822 / Tel : 023 885 188 / Fax : 023 885 189 E-mail : ariyathoar@yahoo.com / ariyathoar@online.com.kh

អ្នកឧបត្ថម្ធន កសុវណ្ណា^៩ ត្រូវបាន ដោឡ ១៩៩



កិច្ចប្រជុំកំពុលទេសពណ៌:កម្មការ
ទន្លេមគ្គុលិកទី ២ ក្រោម
ប្រធានបទ “ស្ថិតិសុខិតិក
ថាមពល និងស្រួល....”

៦

ទស្សនកិច្ចប្រកបដោយខ្លួនត្រូវ
នៃប្រមុខរដ្ឋបាត់បានកម្ពុជា
នៅលាងរណ៍រដ្ឋអាជីវកម្មសំសើរប្រហែល
និងសាធារណរដ្ឋបច្ចាប្រាករ

៨

សម្រាប់លេខ ៩៣
ចូលរួមពីបញ្ជាផ្ទៃសិមាប្រជាធិបារ
វិត្យស្តីពីក្រុមក្រសួងក្រសួងក្រសួង
ក្រសួងក្រសួងក្រសួងក្រសួងក្រសួង

១៣

វិធាននាយក :

លោក តាំង សុខិតិ
តណ្ហាវិទ្យាភាសាខ្មែរ

១. លោក ខេវវ៉ា ណាវី
២. លោក អុធម សុន្មារៈ
៣. លោក វឌ្ឍន៍ សារុជ
៤. លោក ទាំ សារ់មុនី
៥. លោក សុខ សុធន

ខេទ្តាវិទ្យាភាសាខ្មែរ

១. លោក ជុំ សម្រាតិ
២. លោក ម៉ោង លិន

អ្នកបកចំប្រជាសាស្ត្រ

១. លោកស្រី ម៉ែន នាវិសាទាក់តែ

អ្នកប័ណ្ណ

១. លោក សុជាតា វីរៈមុនី
២. និចិត្តនោះ

អាសយដ្ឋាន :

លេខ ២០៣

មហាវិថី ព្រះនរោត្តម

ភ្នំពេញ-កម្ពុជា

ទូរសព្ទលេខ :

០២៣ ២១៩ ០៦៨

Address :

No 203 Preah

Norodom Blvd.

Phnom Penh Cambodia

Tel : 023 219 065

ប្រចាំខែ

ទីផ្សារធ្វើឱ្យនៅព្រឹត្តិការណ៍
អង្គរសង្គមលិកទី ២
នៅខេត្តសៀមរាប
ក្នុងឱកាសបុណ្យប្រជុំទៅដីជាតិ
ឆ្នាំម៉ឺន ៩ សែន ២៤៨

ទាន់រាជ

Contents

វិចារណកថា : ការបោះឆ្នោតប្រជុំនិងក្រុមប្រឹក្សាការណ៍ ខេត្ត-ក្រោម ស្ថិតិ-ខេត្ត ជាតិបានធ្វើឱ្យនៅក្នុងការប្រជាធិបតេយ្យ និងនិតិវិធីរបស់កម្ពុជា.....

Editorial : Municipal and District Council Elections – a New Step in Cambodia’s Democratic Process and Rule of Law.....

⇒ ផ្លូវ ២០ ឧសភា ជាតិរបស់ក្រសួងសំណើជាប់ដែលត្រូវចែងចាំ.....

៣

៥

⇒ សកម្មភាពសមាជិកព្រឹត្តិសភា ដូសភា រដ្ឋបាល និងមន្ត្រីព្រះរាជក្រឹម	១៤
⇒ លទ្ធផលមួយចំនួននៃវិស័យសេដ្ឋកិច្ច	១៤
⇒ វិស័យប្រសិទ្ធភាព និងទូរគមនាគារ កំពុងពេទិតខំយោនឲ្យទាន់ការរិកចម្លើន នៃបច្ចេកវិទ្យាជំនួយ	១៥
⇒ ការរិកចម្លើននៅក្នុងវិស័យការងារ នានាមចំណោមយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការការត់បន្ថយភាពព្រឹក និងជុរីញកំណើនសេដ្ឋកិច្ច	១៥
⇒ ខិតខំព្រឹកវិសាលភាព ព្រឹកសិទ្ធិភាព និងប្រសិទ្ធិភាពនៃប្រព័ន្ធដំបូងជាយ	១៥
⇒ វិច្ឆិកជីវិត : អង្គរសង្គមលិកទី ២ នានាមចំណោមលិកស្ខឹកយ៉ាវប្រជមិជាតិ	១៥
⇒ វិទ្យាសាស្ត្រ សុខភាព : គុណប្រយោជន៍នៃផ្លូវក្រុមប្រជុំ	១៥
⇒ ទីកិចិមាតុកុមិ : កំពង់ផ្លូវក្រុមប្រជុំនៃក្រុមប្រជុំប្រជាធិបតេយ្យ	១៥
⇒ កំណែរបៀបដោះស្រាយប្រជុំ	១៥
⇒ កំណែរបៀបដោះស្រាយប្រជុំ	១៥
⇒ កំណែរបៀបដោះស្រាយប្រជុំ	១៥
⇒ កំណែរបៀបដោះស្រាយប្រជុំ	១៥
⇒ កំណែរបៀបដោះស្រាយប្រជុំ	១៥
⇒ កំណែរបៀបដោះស្រាយប្រជុំ	១៥

៣១

សេវាប្រជុំ

ព្រះបីចុន

THE PRACHEACHUN MAGAZINE



ប្រជុំ សេវាប្រជុំ ខេត្ត កែវ សៀមរាប ប្រាំ ពេល



ឯកទេសចរណ៍នានាស្តីសម្រាប់ប្រជាជាតិខេត្តកំពង់ចាម

អភិវឌ្ឍន៍យកដ្ឋានជាមុន ក្នុងទីតាំងបុរីធនក្រឹមក្នុងប្រជាជាតិ



គេករដ្ឋប្រជាមេននានាប្រជាជាតិ